



UIN SUSKA RIAU

© Hak cipta milik UIN Suska

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan penelitian, penemuan, pengembangan dan menyebutkan sumber.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

## فعالية طريقة المباشرة بنموذج تعلم العصا الناطق (*Talking Stick*) لا المفردات العربية في المدرسة الثانوية نور الهدى

بنكالن بارو سياك هولو

البحث التكميلي

مقدم لنيل شهادة المرحلة الجامعية



UIN SUSKA RIAU

إعداد:

ريستو مرشيتا

رقم القيد: ١٢٠١٠٢٢٥٦٥٥

UIN SUSKA RIAU

كلية التربية والتعليم

جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية باكتاب ريو

١٤٤٥ / ٥٢٤ م



UIN SUSKA RIAU

©

Hak Cipta milik UIN Suska Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## فعالية طريقة المباشرة بنموذج تعلم العصا الناطق (*Talking Stick*) لا المفردات العربية في المدرسة الثانوية نور الهدایة

بنكالن بارو سياك هولو

البحث التكميلي

مقدم لنيل شهادة المرحلة الجامعية



UIN SUSKA RIAU

إعداد:

ريستو مرشيتا

رقم القيد: ١٢٠١٠٢٢٥٦٥٥

UIN SUSKA RIAU

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم

جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية باكتاب رياو

١٤٤٥ / ٥ / ٢٠٢٤ م



UIN SUSKA RIAU

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

**إقرار الباحثة**

أنا الموقعة أدناه

الاسم : ريسsto مرشيتا

رقم القيد : ١٢٠١٠٢٢٥٦٥٥

العنوان : شارع بنكالن بارو سياك هولو

أقر بأن هذا البحث الذي قدمته لتكمل شرط من الشروط المقررة لنيل شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية بريما، وموضوعه :

**فعالية طريقة المباشرة بنموذج تعلم العصا الناطق (Talking Stick) لاستيعاب المفردات العربية في المدرسة الثانوية نور الهدى بنكالن بارو سياك هولو.**

وهذا البحث أعددت به بنفسي وليس من إبداع غيري أو تأليف الآخرين. وإذا أدعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه فإني أحتمل المسؤولية على ذلك ولن يكون المسؤولية على المشرف أو على جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

بكتنبارو، ٢٠ شعبان ١٤٤٥ هـ

١٠ مارس ٢٠٢٤ م

توقيع الباحثة  
\_\_\_\_\_  
ريستو مرشيتا





UIN SUSKA RIAU

### موافقة المشرف

البحث التكميلي تحت الموضوع "فعالية طريقة المباشرة بنموذج تعلم العصا سياك هولو." الذي أعدته الطالبة ريسنر مريشيتا، رقم القيد ١٢٠١٠٢٢٥٦٥٥ (Talking Stick) لاستيعاب المفردات العربية في المدرسة الثانوية نور الهدىية بنكاكين بركياو التعديلات من قبل المشرف وموافق للمناقشة في الامتحان لنيل شهادة المرحلة الجامعية قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية

برياو

بكتبورو، ٢٣ رمضان ١٤٤٥  
٣ أبريل ٢٠٢٤ م

داج فردوس الحاجي  
المشرف

رقم التوظيف : ١٩٨١٠٤٠٢٢٠٢٣٢١١٠١٥

حقها  
رئيس القسم  
الدكتور الحاج عون فامل

رقم التوظيف : ١٩٧١٠٦٢١٩٩٩٠١٠٢

J.



UIN SUSKA RIAU

© Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang  
State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة البحث التكميلي تحت الموضوع "فعالية طريقة المباشرة بنموذج

تعلم العصا الناطق (*Talking Stick*) لاستيعاب المفردات العربية في المدرسة الثانوية نور ادایة بنکالن بارو سیاک هولو". الذي أعدته الطالبة ريسنو مرشيتا، رقم تأهيل ١٢٠١٠٢٢٥٦٥٥ وقررت اللجنة بنجاحه واستحقاقه على شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشري夫 قاسم الإسلامية الحكومية برياو.

بكتابو، ٢٣ رمضان ٤٥٩

٣ أبريل ٢٠٢٣

المناقشة الثانية  
  
الدكتورة الحاجة نور جهايا

المناقشة الأولى  
  
كسمياني الماجستير

المناقشة الثالث

الدكتور جعرين اي حولاوا الماجستير



رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٥٢١٩٩٤٠٢١٠١

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## الاستهلال

إِنَّا أَنْزَلْنَا قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (سورة يوسف، الآية: ٢)

عن أبي درداء رضي الله عنه، أن رسول الله ص.م قال :

"كن عالماً، أو متعلماً، أو مستمعاً، أو محباً و لا تكون خامساً فتهلك"

(في الإبانة الكبرى لابن بطة)

قال عمر ابن خطاب :

"أحرصوا على تعلم اللغة العربية فإنها جزء من دينكم"

قال الإمام الشاعبي :

"من أحب الله تعالى أحب رسول الله محمدًا، ومن أحب الرسول العربي أحب العرب، و من أحب العرب أحب العربية التي بها أفضل الكتب على أفضل العجم والعرب"



UIN SUSKA RIAU

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## الإهداء

- لوالدي المحبوب الفاضل "ذاكر"
- لوالدي المحبوبة الحترمة "airoati"
- للأستاذين الكرام والفضلاء قسم تعليم اللغة العربية
- جميع الأصحاب في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم
- جميع الأصدقاء في جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

## ملخص

رسو مرشيتا، (٢٠٢٤): فعالية الطريقة المباشرة بنموذج تعلم العصا الناطقة (*Talking Stick*) لاستيعاب المفردات العربية في المدرسة الثانوية نور الهداية بنكالن بارو سياك هولو

هذا البحث بحث تحريري يهدف إلى معرفة مدى فعالية الطريقة المباشرة باستخدام نموذج تعلم العصا الناطقة لتحسين استيعاب المفردات العربية في المدرسة الثانوية نور الهداية بنكالن بارو سياك هولو. صياغة المشكلة في هذا البحث هي "هل الطريقة المباشرة باستخدام نموذج تعلم العصا الناطقة فعالة في تحسين استيعاب المفردات العربية في المدرسة الثانوية نور الهداية بنكالن بارو سياك هولو؟" يبدأ هذا البحث من تصميم خطوات التعلم، والتنفيذ، والملاحظة، والاختبار. مجتمع البحث طلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية نور الهداية بنكالن بارو سياك هولو مع عينة من الطلاب في الفصل ٨ أ و ٨ ب. وأفراد البحث مدرس اللغة العربية والطلاب في الفصل ٨ أ و ٨ ب. الأدوات المستخدمة لجمع البيانات في هذا البحث تتكون من الملاحظة والاختبار. من تحليل البيانات التي تم الحصول عليها، يمكن أن نستنتج أن تطبيق الطريقة المباشرة مع نموذج تعلم العصا الناطقة فعال في تحسين استيعاب المفردات العربية في المدرسة الثانوية نور الهداية بنكالن بارو سياك هولو. بناءً على نتائج الاختبار البعدى للطلاب، قيمة حساب ت قدرها ٦,٢٧١ على درجة حرية قدرها ٤٣,٤٧٢ وقيمة دلالة قدرها ٧,٩١٧ والتي كانت أكبر من قيمة مستوى دلالة ٥٥٪ من جدول اختبار ليفين لمساواة التباينات ( $0,770 < 0,770,05$ ). أولئك الذين استخدمو الطريقة المباشرة حصلوا على متوسط ٨٤,٩٢٪. لذلك، من خلال تطبيق هذه الطريقة، نموذج تعلم الطريقة المباشرة مع العصا الناطقة فعال جداً في استيعاب المفردات العربية في المدرسة الثانوية نور الهداية بنكالن بارو سياك هولو.

**الكلمات الأساسية:** الطريقة المباشرة، نموذج تعلم العصا الناطقة، استيعاب المفردات

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
    - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
    - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## **ABSTRACT**

**Restu Marsyta, (2024): The Effectiveness of Direct Method with Talking Stick Learning Model in Increasing Vocabulary Mastery at Islamic Junior High School of Nurul Hidayah Pangkalan Baru, Siak Hulu**

It was experiment research aiming at finding out the effectiveness of Direct method with Talking Stick learning model in increasing vocabulary mastery at Islamic Junior High School of Nurul Hidayah Pangkalan Baru, Siak Hulu. The formulation of the problem in this research was “was Direct method with Talking Stick learning model effective in increasing vocabulary mastery at Islamic Junior High School of Nurul Hidayah Pangkalan Baru, Siak Hulu?”. This research was started from planning the lesson plan, implementing, observing, and testing. The eighth-grade students at Islamic Junior High School of Nurul Hidayah Pangkalan Baru, Siak Hulu were the population of this research, and the samples were the eighth-grade students of classes A and B. The subjects of this research were an Arabic Language subject teacher and the eighth-grade students of classes A and B. Observation and test were the instruments of collecting data. Based on data analysis, it could be concluded that the implementation of Direct method with Talking Stick learning model was effective in increasing vocabulary mastery at Islamic Junior High School of Nurul Hidayah Pangkalan Baru, Siak Hulu. Based on student posttest result, the score of  $t_{\text{observed}}$  was 6.271 at DF 43.472, and the score of significance 7.917 was higher than the score of 5% significant level based on the table of Levene test for variance equation ( $0.770 > 0.05$ ). The mean of those using Direct method was 84.92%. Thus, Direct method with Talking Stick learning model was very effective toward student vocabulary mastery at Islamic Junior High School of Nurul Hidayah Pangkalan Baru, Siak Hulu.

**Keywords:** Direct Method, Talking Stick Learning Model, Vocabulary Mastery

**UIN SUSKA RIAU**



## ABSTRAK

**Restu Marsyta, (2024) : Efektivitas Metode Langsung dengan model pembelajaran Talking Stick untuk meningkatkan penguasaan kosakata di MTs Nurul Hidayah Pangkalan Baru, Siak Hulu.**

Penelitian ini adalah penelitian eksperimen yang bertujuan untuk mengetahui Efektivitas Metode Langsung dengan model pembelajaran *Talking Stick* untuk meningkatkan penguasaan kosakata di MTs Nurul Hidayah Pangkalan Baru, Siak Hulu. Rumusan permasalahan dalam penelitian ini adalah “Apakah Metode Langsung dengan model pembelajaran *Talking Stick* efektif untuk meningkatkan penguasaan kosakata di MTs Nurul Hidayah Pangkalan Baru, Siak Hulu?. Penelitian ini dimulai dari merancang langkah pembelajaran, pelaksanaan, observasi, kemudian test. Populasi penelitian adalah siswa kelas VIII di MTs Nurul Hidayah Pangkalan Baru, Siak Hulu dengan sample siswa kelas 8 A dan 8 B. Subjek penelitian adalah guru bahasa Arab dan siswa kelas 8 A dan 8 B. Instrument yang digunakan untuk mengumpulkan data dalam penelitian ini terdiri dari observasi dan test. Dari analisis data yang diperoleh, dapat disimpulkan bahwa Penerapan Metode Langsung dengan model pembelajaran *Talking Stick* efektif untuk meningkatkan penguasaan kosakata di MTs Nurul Hidayah Pangkalan Baru, Siak Hulu. Berdasarkan Hasil uji post test siswa menunjukkan hal tersebut dengan nilai T hitung sebesar 6,271 pada DF sebesar 43/472 dan nilai signifikansi sebesar 7,917 lebih besar dari nilai taraf signifikansi 5% dari tabel uji Levene untuk persamaan varians ( $0,770 > 0,770$ ) .05). yang menggunakan metode langsung memperoleh rata-rata 84,92 %. Oleh karena itu, dengan menerapkan metode tersebut, Metode Langsung dengan model pembelajaran *Talking Stick* sangat efektif terhadap penguasaan kosakata pada siswa di MTs Nurul Hidayah Pangkalan Baru, Siak Hulu.

**Kata kunci :** Metode Langsung, Model Pembelajaran *Talking Stick* penguasaan kosakata.



UIN SUSKA RIAU

## الشكر والتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لننهي لولا أن هدانا الله، والصلوة والسلام  
حبيب الله محمد صلى الله عليه وسلم، وبعد.  
قد تمت الباحثة من كتابة هذا البحث لتكميل شرط من الشروط المقررة لبيان شهادتكم  
المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشري夫 قسم  
الإسلامية الحكومية بريماو.

- وفي هذه المناسبة تقدمت الباحثة جزيل الشكر والعرفان إلى : للوالدين الذين احبهم  
لوالدي المحبوب الفاضل " ذاكر" لوالدي المحبوبة المحترمة "ايرواتي "
١. الأستاذ الدكتور خير الناس مدير جامعة السلطان الشري夫 قاسم الإسلامية الحكومية بريماو. والأستاذة حاجة حلمياتي كنائبة المدير الأولى الأستاذ الدكتور مسعود زين  
كنائب المدير الثاني والأستاذ الدكتور إيدري إروان كنائب المدير الثالث.
  ٢. الدكتور الحاج قدر محمد يوسف عميد بكلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشري夫 قاسم الإسلامية الحكومية بريماو. والدكتور الحاج زركشي نائب العميد الأول بكلية التربية والتعليم، الأستاذة الدكتورة زوبيدة أمير نائبة العميد الثانية بكلية التربية والتعليم  
والدكتورة أميرة دنياتي نائبة العميد الثالثة بكلية التربية والتعليم
  ٣. الدكتور جون فامل رئيس قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشري夫 قاسم الإسلامية الحكومية بريماو. ووكسياتي الماجستير كاتبة قسم  
اللغة العربية كلية التربية والتعليم
  ٤. دادنج فردوس الماجستير المشرف الذي وجهني وأرشدني في كتابة هذا البحث الموضوع
  ٥. جميع الحاضرين وأعضاء الموظفين في كلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشري夫 قاسم  
الإسلامية الحكومية بريماو.
- Hak Cipta dilindungi Undang  
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:  
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah  
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
- © Hak Cipta milik UIN Sultan Syarif Kasim Riau
- State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau



UNSUSKA RIAU

٦. رئيس المدرسة وجميع المعلمين والمعلمات والموظفات والطلاب في المدرسة  
الثانوية نور الهدایة بنکالن بارو سیاک هولو.

٧. لعائلي : أخي وأختي وأخي الصغير الذين أحبهم

٨. الصدقات المحبوبات: رسميا ينتي ، اميرة سفيا، أفنى، ريني. والصدقات المحبوبات  
ميراك

٩. الصدقات المحبوبات في ممارسة في تيلانية : الفا نورانسيا، متيا را اوليا رحمن

١٠. واستاذتي وهي احد المدرسة في بن ديهای نراخیوت تیلانیه ارشدتني کثیرة

بکنارو، ٢٠ شعبان ١٤٤٥

٢٠٢٤ مارس

توقيع الباحث

رسالة مرشیت

UIN SUSKA RIAU

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang  
الصوغ  
Hak Cipta Milik UIN Sultan Syarif Kasim Riau
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
    - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah
    - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UNSUSKA RIAU

## © Hak cipta milik UIN Suska Riau

### Hak Cipta Ditindung Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

### Hak Cipta Ditindung Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## محتويات البحث

إقرار الباحث ..... إقرار المشرف

تقرير لجنة المناقشة ..... تقرير الاستهلال

ملخص البحث ..... الإهداء

الشكر والتقدير ..... محتويات البحث

محتويات الجدول ..... محتويات الفصل الأول : أساسيات البحث

أ. خلفية البحث .....

ب. مشكلات البحث .....

ج. حدود البحث .....

د. سؤال البحث .....

هـ. أهداف البحث .....

وـ. أهمية البحث .....

زـ. مصطلحات البحث .....



UNSUSKA RIAU

**© Hak cipta milik UIN Suska Riau**

**Sultan Syarif Kasim State Islamic**

**Hak Cipta Diindung Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## الفصل الثاني : الإطار النظري

- أ. المفهوم النظري.....
- ١- تعريف الفعالية .....
- ٢- تعريف الطريقة المباشرة .....
- ٣- نموذج تعلم العصبا الناطقة (*Talking Stick*) .....
- ٤- المفردات العربية.....
- ب. المفهوم الإجرائي.....
- ج. الدراسة السابقة.....
- هـ. فرضية البحث.....

## الفصل الثالث : منهجية البحث

- أ. تصميم البحث .....
- ب. زمان البحث ومكانه .....
- ج. مجتمع البحث وعيته .....
- د. أدوات البحث .....

## الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها

- أ. ميدان البحث .....
- ب. عرض البيانات .....
- ج. البيانات بالاختبارات .....



UNSUSKA RIAU

## © Hak cipta milik UIN Sultan Syarif Kasim Riau

## State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

### Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

## الفصل الخامس : الخاتمة

أ. نتائج البحث.....

ب. توصيات البحث.....

## المراجع

أ. العربية .....

ب. الأجنبية .....

## الملاحق



UN SUSKA RIAU

## © Hak Cipta milik UIN Suska Riau

### Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## قائمة الجداول

الجدول الأول .....	الجدول الثاني .....	الجدول الثالث .....	الجدول الرابع .....	الجدول الخامس .....	الجدول السادس .....	الجدول السابع .....	الجدول الثامن .....	الجدول التاسع .....	الجدول العاشر .....	الجدول الحادى عشر .....	الجدول الثاني عشر .....	الجدول الثالث عشر .....	الجدول الرابع عشر .....	الجدول الخامس عشر .....
--------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

UIN SUSKA RIAU

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## الفصل الأول

### أساسية البحث

#### أ . خلقيه البحث

اللغة العربية هي لغة أنماط تكوين الكلمات فيها متنوعة ومرنة للغاية، سواء للغاية، خلال الاستدلال أو التصريف، من خلال هاتين الطريقتين للتقويم تصبح اللغة العربية غنية جداً جداً بالفردات. وفي سياق إتقان المفردات، قال رشدي أحمد طعمة: لم يتمكن الإنسان من لاستيعاب لغة ما حتى يتقن مفردات تلك اللغة.<sup>١</sup> سبب اعتماد الهيكل المنظم جيداً على التعلم في بناء أساس قوي باللغة العربية.

ويعرف في تعلم اللغة العربية أربع مهارات لغوية يجب أن يمتلكها الطلاب وهي مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، مهارة الكتاب. <sup>٢</sup> في إتقان هذه المهارات اللغوية الأربع، يفترض بعض اللغويين أن القدرة اللغوية للشخص لا تتحدد إلا بمستوى إتقان المفردات. <sup>٣</sup> هذا بالتأكيد ذو صلة بالمهارة اللغوية كأدلة اتصال يجب أن تتقن أولاً المفردات.

فإن عناصر اللغة العربية قسم من أقسام اللغة وحدتها التي تتكون من الأصوات والقواعد. <sup>٤</sup> فال الأولى جمع من صوت هو الأثر السمعي الذي تحدث به توجات ناشئة من اهتزاز جسم ما. والثانية جمع من مفردة أو مفرد هو ما لا يدلّ جزؤه على جزء

Rusydi Ahmad Thu'aimah, ta'lim al-arabiyah li ghair-al-nathiqina biha: Manahijuha wa asalibuhu (rabath: isesco, 1989), h. 194.

Abdul Hamid, M. dkk, Pembelajaran Bahasa Arab, Malang: Uin Malang Press, 2008  
Syaiful Mustofa, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, (Malang: UIN Maliki Press, 2011), hlm. 2

محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية ، الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٢م، ص ٣٧

معناه. وأما الثالثة فجمع من قاعدة هي الضابط أو الأمر الكلي ينطبق على الأصوات أهدافها وخطوات تدريسها ومن المشكلات الهامة التي يواجهها مدرس اللغة العربية كلغة ثانية التغلب على صعوبات النطق لدى طلبه. ولاشك أن البداية تمكن للتتعرف على نطاق التشابه ونطاق الاختلاف بين النظامين وتدعى هذه المقارنة التقابلية أو التحليل التقابلية ويفيد هذا التحليل مدرس اللغة العربية من المفردات أهدافها وخطوات تدريسها ظهرت الاهتمام بقواعد المفردات الشائعة في الانجليزية وغيرها من اللغات العالمية منذ أوائل هذا القرن.<sup>٦</sup> وكان من أشهر هذه القواعد قائمة تورنديك التي نشرت في الولايات المتحدة عام ١٩٢١م. القواعد: أهدافها وخطوات تدريسها إن القواعد فرع من فروع اللغة العربية، وبهذا، فالقواعد إذن أمر ضروري، "لا يستغني عنها وهو أساس من أساس الدراسة في كل لغة".<sup>٧</sup> وكما كانت اللغة العربية واسعة ونامية ودقيقة زادت الحاجة إلى دراستها وأسسها. وكذلك القواعد لاتفصل منها، لأن اللغة بدون القواعد كالمرق بعدم الملح. لن يتم فصل تعلم اللغة العربية عن الاستراتيجيات ووسائل الإعلام. في عملية التعلم، هناك حاجة إلى عناصر التعلم، بما في ذلك الطلاب والمعلمةين وطرق التعلم والمواد التعليمية.<sup>٨</sup> هذه العناصر مفيدة في نجاح التعلم. حتى مع طرق التعلم، فإن اختيار طريقة التعلم المثالية سيسهل تحقيق أهداف التعلم المتوقعة.

UIN SUSKA RIAU

داود عطيه عيده، المفردات الشائعة في اللغة العربية ، الرياض: جامعة الرياض ١٩٧٩م، ص، ب

عادل توفيق الماشي، الموجه العملي لمدرس اللغة العربية ، بيروت: مؤسسة الرسالة، ص ١٩٥

Amirudin, Noor. Problematika Pembelajaran Bahasa Arab.Tamaddun, [S.I.], p. 1-12,



UIN SUSKA RIAU

المفردات من أهم العناصر في تعليم اللغة العربية.<sup>٨</sup> والمفردات الكلمة يشكل تعليم المفردات جزءاً رئيسياً في دراسة اللغة.<sup>٩</sup> وكذلك في رأي <sup>١٠</sup> تعليم اللغة أو الكلمة العربية للتلاميذ الأجانب هو أن يكون التلميذ قادرًا على تعلم الكلمة وتحدي معنى المفردات ونطقها السليم، وكذلك قدر التلاميذ أن يستخدم الكلمة المناسبة في سياق الجملة السليمة. اللغة أو تطوير قدرة الفرد في لغة سيتم إتقانها. جودة المهارات اللغوية للشخص على كمية ونوعية المفردات التي يمتلكها، وكيفما كانت المفردات لدينا أكثر ثراء، زاد احتمال أن تكون ماهرين في اللغة.<sup>١١</sup>

إذا لم يكن لدى المعلمة رؤية واسعة ومواد لتقديمها أو لم يكن لديه طريقة سيتتبع استخدامها في التعلم، فلن تعمل عملية التدريس والتعلم على النحو الأمثل. لذلك يجب إعداد المعلمة عند بدء عملية التدريس والتعلم في الوقت السابق. سواء في شكل مواد أو طرق أو نماذج.<sup>١٢</sup> كما هو مطبق بالفعل في المدرسة الثانوية نور الهدى بنكال بارو سياك هولو: تطلب المعلمة من الطلاب إحضار قاموس عربي، ويقوم المعلمة بإعداد مفردات جديدة في كل اجتماع تعليمي، وتطلب المعلمة من الطلاب كتابة المفردات في دفتر ملاحظات، وتطلب المعلمة من الطلاب تكوين جمل من المفردات التي تمت كتابتها، وتطلب المعلمة من الطلاب حفظ المفردات التي تم إعطاؤها. ومع على الملاحظات التي الباحثة بها في المدرسة الثانوية نور الهدى بنكال بارو سياك هولو:

الظهور الآتية:

**UIN SUSKA RIAU**

حسن شحادة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق ، مصر : المكتبة المصرية اليبانية، دس ص ٩٩  
مقبول، الفعالية استخدام بطاقة الألعاب اللغوية في تعليم المفردات " (رسالة الماجستير - جامعة سونان امبيل، سوريا، ٢٠١٤)  
Berbahasa Bandung: Angkasa Bandung  
TADRIS AL-ARABIYAT: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab Vol.2 / No.2:  
285-299, Juli 2022 ISSN:2774-6100 (Online)

١. عدم قدرة التلاميذ على وضع المفردات المناسبة في الجملة

٢. أخطاء التلاميذ في الإجابة الأسئلة عند طرح الأسئلة

٣. لا تحيب التلاميذ عند طرح الأسئلة

٤. لا يستطيع التلاميذ تكوين الجمل بالعربية

بناء على ما سبق، للتغلب على هذه المشكلات بحيث لا تكون مستدامة

يحتاج المعلمون إلى تطبيق نموذج تعلم الصحيح والممتع. نموذج تعلم النشط هو التعلم الذي يدعو الطلاب للتعلم بنشاط وإبداع في الفصل الدراسي.

إذا كان الطلاب متخصصين ومتخصصين في أنشطة التعلم، فسيكون الطلاب نشطين في أنشطة التعليم حتى

يتتمكنوا من تقديم قيم إيجابية. عندما يتعلم الطلاب بنشاط، فهذا يعني أنهم يسيطرؤن على أنشطة التعليم، لذلك مع هذا النشاط يستخدم الطلاب المحاولة بنشاط، إما للعثور

على الفكرة الرئيسية أو حل مشكلة أو تطبيق ما تعلموه للتو على مشكلة موجودة في

الحياة الواقعية. إذا كان الطلاب نشطين ، فسوف يتبع الطلاب عملية التعلم جيدا حتى

يتتمكن الطلاب من تلقي ولاستيعاب المواد التي يقدمها المعلمة بشكل جيد، وستزداد

## نتائج تعلم الطلاب.<sup>١٢</sup>

كانت الطريقة المستعملة في تعليم اللغة العربية، فهي :الطريقة القواعد والترجمة،

والطريقة المباشرة، الطريقة القراءة، الطريقة السمعية الشفهية.<sup>١٣</sup> والطريقة القواعد والترجمة

هي من أقدم الطرق التي استخدمت في تعليم اللغة الأجنبية، تستخدم هذه الطريقة اللغة

الأم للمتعلم كوسيلة رئيسية لتعليم اللغة المنشودة، وطريقة القراءة هي طريقة تستخدم

<sup>12</sup> Hasan Baharun, Penerapan Pembelajaran Active Learning untuk meningkatkan Hasil Belajar Siswa di Madarasah, (Jurnal Pendidikan Pedagogik, 2015), 34.

والعلوم والثقافة، منهاجه وأساليبه، إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية: تعليم العربية لغير الناطقين بما رشدي أحمد طعيمة،<sup>١٣</sup>

٩١، ١٩٨٩

لتنفيذ خطة تم إعدادها على شكل أنشطة حقيقة منظمة بحيث يمكن استخدامها لتحقيق هدف جعل الأطفال قادرين على القراءة. من بين الطرق المذكورة السابق، طريقة المباشرة هي طريقة عملية ومناسبة لإتقان المفردات، وفي هذه المناسبة سيناقش الباحثة الطريقة المباشرة تعلم اللغة العربية وخاصة تعلم مفردات اللغة العربية مناسب جداً باستخدام طريقة المباشرة لأنه عند تعلم اللغة العربية يكون استخدام التواصل وطريقة المباشرة جيداً جداً لدعم اللغة وذلك لأن هذه الطريقة تؤكد على أن الطلاب يجب أن يكونوا نشطين وبناءين على أفكارهم. طريقة المباشرة هي أحد تطبيقات مرحلة معلمي اللغة الأجنبية لممارسة استخدام اللغة الأجنبية مباشرة مثل تعليم اللغات دون استخدام اللغة الأم في تعلم هذه الأنشطة. وجهة نظر المباشرة عن هذه الطريقة هي أن تعلم لغة أجنبية يعادل في الواقع تعلم اللغة الأم، سواء التمارين أو المواقف التواصلية. هذه الطريقة هو الطريقة جيد من خلال تدريس المفردات اللغة العربية، للطلاب الذين يصعب عليهم العثور على الرومانسية والعثور عليها في تعلم اللغة الأجنبية، طريقة المباشرة هي أحد أهداف تعلم اللغة الأجنبية.<sup>4</sup> تختلف الطريقة المباشرة عن طريقة الترجمة النحوية، لأن هذه الطريقة تؤكد على عنصر الكلام الذي يعمل كوسيلة للتواصل اليومي. الطريقة المباشرة تضع اللغة العربية كلغة أم تكون عملية تعلمها من خلال التعود والطبعية.<sup>5</sup>

هناك عدة أنواع من نماذج التعلم التي يشيع استخدامها في عالم التعليم، بما في ذلك:

ذلك: أولاً التعلم التقليدي نموذج تعلم هذا هو نموذج تعلم الأكثر استخداماً في عالم

Nurlaila Nulaila, Nurdiniawati Nurdiniawati, and St. Amnah, “Meningkatkan Kemampuan Maharah Kalam Dan Kitabah Pada Mahasiswa Prodi Pba Fakultas Tarbiyah Iai Muhammadiyah Bima,” Taroa: Jurnal Pengabdian Masyarakat 1, no. 1 (2022): 39–51, <https://doi.org/10.52266/taroa.v1i1.739>.

<sup>5</sup> Mustofa Bisri & Abdul Hamid. 2012. Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab. (Malang : UIN Maliki Press).

التعليم.<sup>١٦</sup> عادة ما يتم التعلم التقليدي في الفصل الدراسي، حيث سيقدم المعلمة الدرس وسيقوم الطالب بالاستماع والقراءة وتسجيل المعلومات التي ينقلها المعلمة هذا التعلم التقليدي بشكل أكبر على التدريس من المعلمة إلى الطالب والثاني هو التعلم التعاوني يركز نموذج تعلم التعاوني بشكل أكبر على التدريس الذي يتم معاً. سيتم إعطاء الطلاب مهام أو مشاريع يجب إكمالها معاً في مجموعات.<sup>١٧</sup> يؤكد نموذج تعلم هذا التعاون والتواصل بين الطلاب لتحقيق الأهداف المشتركة. التعلم القائم على الألعاب يؤكّد نموذج تعلم القائم على الألعاب على استخدام الألعاب أو الألعاب سيتعلم الطلاب من خلال التفاعل مع الألعاب أو الألعاب المصممة خصيصاً للتعلم يركّز نموذج تعلم هذا بشكل أكبر على تحفيز الطلاب والتفاعل مع الموضوع.

#### التوجيه

لتحسين لاستيعاب المفردات العربية في المدرسة، أحد نماذج التعلم التي يمكن استخدامها لتحسين لاستيعاب المفردات العربية، النموذج هو التعليمي ذو يكل الدفائييمي الذي رسمه في الإجراء النظام في تنظيم خبرة التعلم لكي يصل الأهداف التعلم الدعّت، ووظائف التعلم للخطط التعليم والدتعلمت يخطون أنشطة التعليم والتعلم<sup>١٨</sup>. و هنا أستخدم نموذج تعلم العصا الناطق (*Talking Stick*). العصا الناطق (*Talking Stick*) هي نموذج تعليمي موجه نحو تهيئه الظروف وجو التعلم النشط من الطلاب بسبب عنصر اللعب في عملية التعلم.<sup>١٩</sup> بناء على الشرح السابق، فإن السبب الرئيسي لاختيار نموذج عصا التحدث

<sup>16</sup> Winarno Surakhmad, Pengantar Interaksi Belajar Mengajar, (Bandung: Tarsito,1984), 96.

<sup>17</sup> Melvin L. Silberman, Active Learning 101 Cara Belajar Siswa Aktif,(Jakarta: Nusa media,2004),h.166

<sup>18</sup> عبد الولى بن حسن الدهمش ، وأصدقاء ، الاستقصاء والاكتشاف : المفاهيم والنماذج التطبيقية لكل منها. كلية التربية ٤٣، ١، ص. ٥

<sup>19</sup> Winarno Surakhmad, Pengantar Interaksi Belajar Mengajar, (Bandung: Tarsito,1984), 96.

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

هو أنه أثناء عملية التعلم بعد تقديم المعلمة للمادة التعليمية، يتم إعطاء التلاميذ لحظات لتعلم الموضوع الذي تم إعطاؤه، من أجل الإجابة على الأسئلة التي يطرأ لها في المعلمة أثناء عصا التحدث.<sup>٢٠</sup>

إن التعلم الذي يتم في لم يتم وفقاً هيكل ونظام تعلم اللغة العربية، حيث أحد عناصر اللغة التي لم يتلقها الطلاب هو المفردات، وهي أن المفردات هي المدخل الأولى التي يجب تعلمها في تعلم اللغات الأجنبية. لذلك، يهتم الباحثون بإثراء بحثهم بعنوان: فعالية طريقة المباشرة بنموذج تعلم العصا الناطق (*Talking Stick*) المفردات العربية في المدرسة الثانوية نور الهدىية بنكالن بارو سياك هولو.

## ب. مشكلة البحث

بناء على الخلفية الموضحة السابق، يمكن تحديد العديد من المشكلات

وهي:

١. إتقان مفردات اللغة العربية لدى التلاميذ
٢. طرق تعلم اللغة العربية أقل فعالية
٣. فعالية طريقة المبصر مع نموذج تعلم العصا الناطق (*Talking Stick*) لاستيعاب المفردات العربية

## ج. حدود البحث

بناء على المشكلات الموضحة السابق، قصر الباحثون هذه الدراسة على:

فعالية طريقة المباشرة مع نموذج تعلم العصا الناطق (*Talking Stick*) لاستيعاب

<sup>20</sup> Eko Budi Santoso, Model Pembelajaran Talking Stick (Jakarta: Bumi Aksara, 2011),

hal. 99



UIN SUSKA RIAU

لمعرفة طريقة المباشرة بنموذجة العصا الناطقة (Talking Stick) فعالية لترقية المفردات اللغة العربية.

#### د . سؤال البحث

بالإشارة إلى الخلفية والعنوان السابقة ، فإن المشاكل التي يتعين بحثها هي هل طريقة المباشرة بنموذجة العصا الناطقة (Talking Stick) فعالية لترقية المفردات اللغة العربية في المدرسة الثانوية نور الهداية بنكالن بارو سياك هولو؟

#### و. أهمية البحث

بناء على خلفية المشكلة وأهداف البحث السابق، من المتوقع أن هذا البحث مدخلات مختلف الأطراف، بما في ذلك:

١. التلاميذ : تحسين إتقان المفردات لتعلم اللغة العربية.

٢. المعلمة : هذه الطريقة من طرق تدريس اللغة العربية لتحسين إتقان الطلاب للمفردات اللغة العربية في المدرسة الثانوية نور الهداية بنكالن بارو سياك هولو .

٣. الباحث : تحسين فهم طريقة المباشرة باستخدام نموذج تعلم العصا الناطقة في اللغة العربية. وإكمال أحد متطلبات الحصول على دبلوم<sup>١</sup> تخصص اللغة العربية في جامعة السلطان الشريف قاسم إسلامية حكومية رياو

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan daftar menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## ه . مصطلحات البحث

### ١. فعالية

الفعالية هي حالة تحتوي على فهم حدوث تأثير أو تأثير مرغوب. كلمة *فَعَال* تعني حدوث تأثير أو تأثير مرغوب فيه في إجراء ما. أي عمل *فعال* ليس بالضرورة *فعالاً*، لأنه يمكن تحقيق النتائج ولكن من الممكن عن طريق إهدار الفكر أو الطاقة أو الوقت أو المال أو الأشياء فعالية.<sup>٢</sup>

### ٢. طريقة المباشرة

المباشرة لتعلم اللغة العربية هي نهج يؤكد على التفاعل والتحدث والاستماع كطرق رئيسية لفهم اللغة العربية وإتقانها. هذه مفيدة جداً لتطوير لاستيعاب المفردات والفهم الشفهي باللغة العربية.<sup>٣</sup>

**UIN SUSKA RIAU**

<sup>1</sup> Adisasmita Raharjo, 2011, Pengelolaan Pendapat dan Anggaran, Graha ilmu, Yogyakarta, Hal 170

<sup>2</sup> Ahmad Warson Munawir. Kamus Arab Indonesia Cetakan XXV, (Surabaya: Pustaka Progresif, 2002), h. 86



UIN SUSKA RIAU

### ٣. نموذج تعلم

نموذج تعلم هو إطار مفاهيمي يصف الإجراء المنهجي لتنظيم التعلم لتحقيق أهداف تعليمية محددة ويعمل كدليل لمصممي التعلم والمعلمة<sup>٢٣</sup> في تحطيط وتنفيذ أنشطة التعلم.

### ٤. العصا الناطق (*Talking Stick*)

هو نموذج تعليمي موجه نحو تحية الظروف وجو التعلم الفشط مرتاح الطلاب بسبب عنصر اللعب في عملية التعلم. بناء على الشرح السابق، فإن *talking stick* هو نموذج تعليمي موجه نحو تحية الظروف وجو التعلم الفشط مرتاح الطلاب بسبب عنصر اللعب في عملية التعلم. بناء على الشرح السابق، فإن *talking stick* السبب الرئيسي لاختيار نموذج عصا التحدث هو أنه أثناء عملية التعلم تقديم المعلمة للمادة التعليمية، يتم منح الطلاب بعض لحظات لتعلم الموضوع الذي تم تقديمه، من أجل الإجابة على الأسئلة التي يطرحها المعلمة أثناء عصا التحدث.

### ٥. إستيعاب المفردات

يشير اكتساب المفردات، في سياق اللغة، إلى قدرة الشخص على فهم الكلمات واستخدامها وتذكرها في اللغة. إتقان المفردات هو عنصر مهم في القدرة على التواصل بشكل فعال وفهم النصوص المكتوبة أو المنطقية. يسمح إتقان المفردات الجيد للشخص بالتحدث بشكل أكثر وضوحاً والتعبير عن الأفكار بشكل مناسب وفهم التواصل من الآخرين بشكل أفضل. إتقان

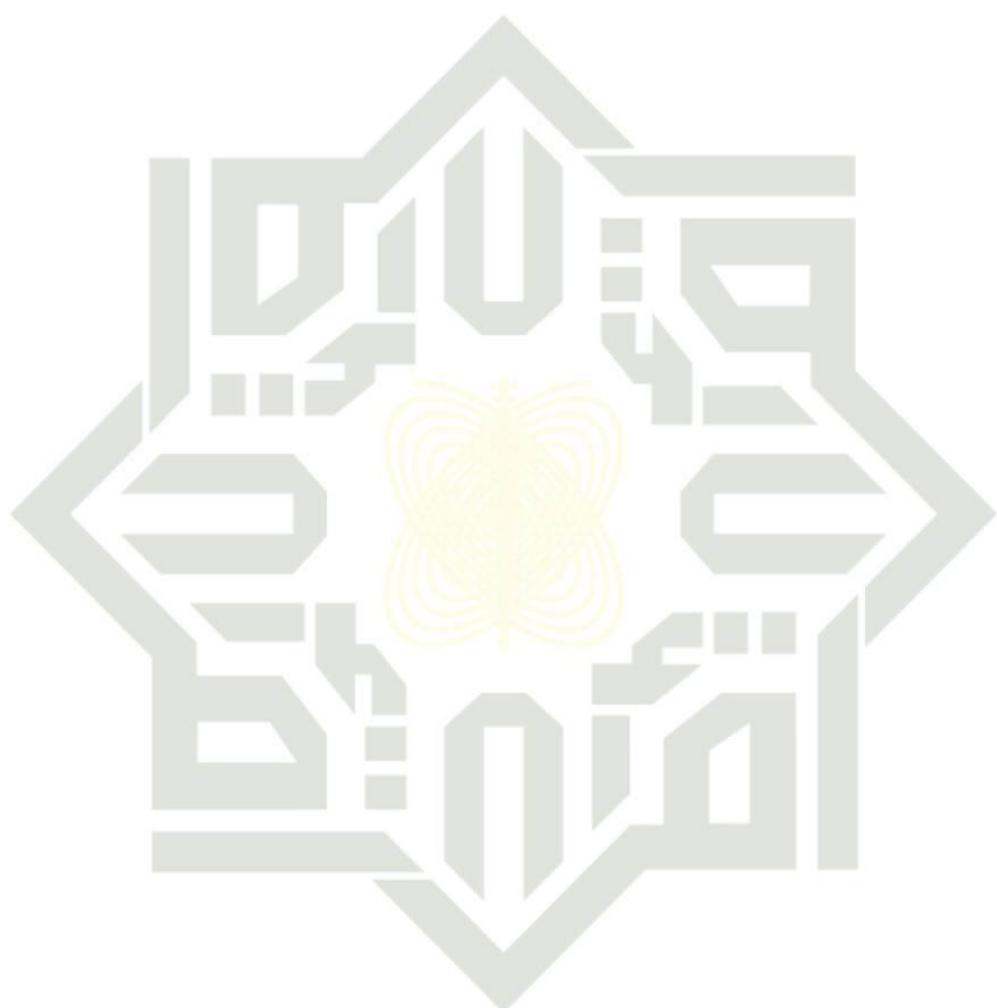
<sup>23</sup> Ibadullah Malawi & Ani Kadarwati, Pembelajaran Tematik (Konsep Dan Aplikasi) (Magetan: CV. AE Grafika, 2017), hal. 96

<sup>24</sup> Agus Suprijono, Cooperative Learning Dan Aplikasi PAIKEM (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2009),109.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

المفردات مهم جدا في تحقيق إتقان اللغة، فكلما زاد عدد المفردات الشخص، زادت الأفكار والأفكار التي يتلقاها الشخص<sup>٢٥</sup>



UIN SUSKA RIAU

---

<sup>25</sup> Purwo (Aris Yunisah, 2007: 11),

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ. المفهوم النظري

##### ١. تعريف الفعالية

تأتي الفعالية من الكلمة "تأثير" والتي تعني التأثير والتآثير والانطباع الذي ينشأ في ذهان الجمهور والمستمعين والقراء وما إلى ذلك.<sup>٢٦</sup> بعد ذلك شكلت الكلمة "فعالة" باللغة الإنجليزية فعالة ، تعني فعالة ١) يكون لها تأثير. إنتاج تأثير. ٢) إنتاج شيء ملموس أو غير مرغوب فيه ؛ فعالة وفعالة. ٣) قابل للتطبيق ؛ نشط. ٤) الفعلية ، وليس فقط القوة أو القدرة أو النظرية. ٥) ترك انطباع أو تأثير مذهل وهو أمر مثير للإعجاب مما يعني أن هناك تأثيراً (وبالتالي تأثيره ، انطباعه) أو يمكن أن يتحقق نتائج.<sup>٢٧</sup> يمكن تفسير الفعالية بمعنى الظروف، أي حالات التأثير والأشياء التي لا تنسى وتحقيق نتائج لشيء مدار<sup>٢٨</sup> نتيجة للعلاج أو الجهد. لذا فإن الفعالية هي الدقة واستخدام النتائج ودعم الأهداف.<sup>٢٩</sup> في حين أن الكلمة "التعلم" هي ترجمة لكلمة "تعليم" التي تستخدم على نطاق واسع في التعليم في الولايات المتحدة. تؤثر مدرسة علم النفس المعرفي الشامل على المصطلح كثيراً بينما تتأثر أيضاً بتطوير النتائج التكنولوجية التي يمكن يتم وضع الطلاب كمواد تعليمية<sup>٣٠</sup>.

UIN SUSKA RIAU

<sup>٢٦</sup> Departemen Pendidikan Nasional, Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa, Edisi keempat (Cet. I; Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, 2008), h. 351.)

<sup>٢٧</sup> Victoria Neufeldt and David B. Guralnik, Webster's New World College Dictionary Third Edition (USA: Macmillan, 1995), h. 432..

<sup>٢٨</sup> Dahlan Barry Pius, Kamus Istilah Populer (Surabaya: Arkola, 2001), h. 128

تلعب دوراً رئيسياً، بحيث تطلب من التلاميذ في إعدادات التدريس والتعلم<sup>29</sup> نشطين تماماً وحتى يدرسون المواد التعليمية بشكل فردي.

## ٢. الطريقة المباشرة

### أ. تعريف الطريقة المباشرة

طريقة المباشرة هي طريقة تفترض أن تعلم لغة أجنبية نفس تعلم اللغة الأم، أي استخدام اللغة بشكل مباشر ومكمل<sup>30</sup> التواصل لتحقيق ذلك لا يستخدم اللغة الأم وللغة الثانية حتى عناصر النحوية في هذه الطريقة لا تحتاج إلى النظر فيها، لأن الضغط الأساسي هو كيفية الحصول على الطلاب لتكون جيدة في استخدام اللغة الأم المستفادة.

طريقة المباشرة كذلك طريقة تعليم اللغة الأجنبية التي تلزم المعلمة والمتعلم استعمال اللغة المهدىء مباشرة دون الاستعانة باللغة الأم وإذا وجدت المفردات الصعوبة التصعب على المتعلم فهمها في شرحها للعلم باستعمال وسائل الإيضاحا وبالحركة او باصور وما بذلك وسميت بالطريقة المباشرة لأن المعلمة في تدريس هي ستعمل الللغة الأم عند شوع المفردات ولكن يستعمل الإشارة والصواب والأفعال الحركية ولا يلجأ الا التربية .

<sup>29</sup> Wina Sanjaya, Perancanaan dan Desain Sistem Pembelajaran, Ed. Pertama (Cet. III; Jakarta: Kencana, 2010), h. 27.

فهذه طريقة تعود الطلاب مهارة الاستماع والكلام و<sup>٣٠</sup>  
على التفكير باللغة المدرسة، وفي شرح المادة الدراسة، لا تستعمل الأهم، بالإشارة والصور والأفعال الحركية لربط المفردات بمدلولاتها  
 تكون الجمل الذي يفهمها الطلاب .

وقد استهدفت هذه الطريقة أن يصل في أقصر وقت التفكير باللغة الأجنبية دون حاجة إلى الترجمة وإلى اللغة القومية وذلك عن طريق تعلم اللغة في موقف محسوسة لها معنى، بحيث يربط بين الرموز اللغوية ومحتواه مباشرة دون وساطة من لغته القومية. وأكّد دعاة هذه الطريقة على ضرورة تحدث المدرس بها منذ أول لحظة في الدرس والتوكيل على تدريب المتعلمين على نطقها واستخدامها. وللتغلب على ضرورة الترجمة إلى اللغة القومية استيعان أتباع هذه الطريقة بالإشارة إلى الأشياء الموجودة في حجرة الدراسة مثل المقاعد والسبورة والأبواب والنافذ ثم ينتقل المدرس تدريجياً بالمواضف اللغوية إلى أشياء توجد في المدرسة ثم في البيئة المحلية في خارج المدرسة، واستيعان ومقيد هذه الطريقة أيضاً بالحركة والتمثيل والصور والرسوم التوضيح معاني المفردات وأبدوا اهتماماً خاصاً بقدرة المتعلم على النطق، من أول يوم في المدرسة، بعض الجمل والعبارات باللغة الأجنبية، وقد اتبع كثير من المؤسسات التجارية لتعليم اللغات، مثل المدرس فاكس وبيروت وغيرهما، هذه طريقة فطبعت كتيبات صغيرة يستخدمها السياح عندما يزورون

<sup>30</sup> M Imamuddin, el-hikam: jurnal pendidikan dan kajian keislaman, vol 4, No 2(juli-desember 2011), hlm 141

دولة أجنبية، واستخدمت في تعليم رجال الأعمال لفترة قصيرة الدراسة المركزة حتى يستطيعوا التعامل مع الأجانب. لذلك، هذه طريقة أساساً واحد، وهو أن تعلم اللغة الأجنبية لا يختلف عن تعلم اللغة الأم. وأما أساسيات هذه الطريقة في المرسنه<sup>31</sup> هي النحو التالي:

١. التعلم في الفصول الدراسية باللغة العربية.
٢. تعلم المفردات والجمل التي تستخدم في الحياة اليومية.
٣. تأسيس مهارات الاتصال في شكل سلسلة متعددة المستويات خلال إجراء الأسئلة والأجوبة بين المعلمةين والمتعلمين في فصول صغيرة ودروس مكثفة.
٤. تعلم النحو بالطريقة الاستقراء.
٥. يصدر نقاط الدرس الجديد بالشفوي.
٦. يتم الكلمات الحسية بالطريقة التمثيلية والصور والكلمات الجرد بالطريق الارتباط في العقل.
٧. مزيد من التأكيد على الكلام الصحيح وقواعد النحو.<sup>32</sup>

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang  
Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

<sup>31</sup> Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Madani, 2015), hlm 154–155

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## ب. خصائص ومقاصد الطريقة المباشرة

١. المقاصد الرئيسي هو استيعاب اللغة العربية شفوي بحيث يتم تواجد طلاب مع اللغة العربية.
٢. الموضوع في شكل مفردات ملموسة بشكل عام وهو في الطلاطية، تمتليء سمة الكتاب المدرسي بالطاسيميا، وإظهارها بشكل عام.
٣. يتم تدريس قواعد اللغة بشكل استقرائية، والتي تبدأ من الأمثلة يتم استخلاص.
٤. تدريس كلمات ملموسة من خلال المظاهرات والأشياء المباشرة والأشياء الممثلة وعرض الصور.
٥. قدرة مهارات الاتصال بسرعة من خلال الأسئلة والأجوبة المخطوطة لها في أنماط التفاعل المتنوعة.
٦. المعلمون والطلاب نشاطاء ولكن المعلمتين كحافز تقديم أمثلة على النطق والمظاهرات والأسئلة فقط.
٧. وتشدد أحكام النطق والقواعد.

يتم الفصول الدراسية كبيئات اصطناعية للغة الأجنبية / العربية أو

تشبه مجتمعات اللغة، حيث يمارس الطلاب مباشرة.<sup>٣٢</sup>

<sup>32</sup> Muhamad Azzuhri, *Metode dan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Internet di Era Teknologi Informasi*, (Purwokerto: INSANIA, 2009), hlm 5-6

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

### ج. خطوات الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية

١. المقدمة، تحتوي على أمور مختلفة تتعلق بالمادة المراد تقديمها إما شكل إدراك ، أو اختبارات أولية حول المادة ، أو غيرها.
٢. يقدم المعلمة مادة على شكل حوارات قصيرة تكون ربيك ، لغة تستخدم عادة يوميا بشكل متكرر.
٣. يبدأ المعلمة في عرض المادة شفهيا ، قائلاً كلمة من خلال الإشارة إلى الكائن أو صورة الكائن ، مما يدل على حركة أو تعبيرات الوجه ، والإيماءات. يقللها التلاميذ عدة مرات حتى تصبح صحيحة في النطق وتفهم معناها.
٤. يتم توجيه الطلاب إلى الانضباط في الاستماع إلى هذه الحوارات ثم تقليل الحوارات المقدمة حتى تتم بطلاقه. إذا كان ينظر إلى التلاميذ في هذه الخطوة على أنهم أتقنوا المادة ، سواء النطق أو المعنى ، فيمكن للمدرس أيضا أن تطلب من التلاميذ فتح الكتاب المدرسيي ، ثم إعطاء أمثلة على القراءة الصحيحة ثم تطلب من التلاميذ القراءة بدورهم.
٥. يتم توجيه الطلاب لتطبيق هذه الحوارات مع أقرانهم بدورهم. يتم منح التلاميذ المتقدمين الفرصة لإجراء حوار آخر مشابه للمثال الذي قدمه المعلمة. إذا تم إعطاء التلاميذ قراءات في هذه الخطوة،

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

فإن الخطوة التالية هي الإجابة شفهيا على الأسئلة أو التمارين في القراءة متبوعة بالعمل عليها كتابة.

٦. لا يتم إعطاء البنية أو القواعد من خلال تحليل النحو، ولكن خلال إعطاء أمثلة من الأمثلة شفهيا تجذب انتباه الطالب الإمكان لاستخلاص استنتاجهم الخاصة.

٧. في الختام ، إذا لزم الأمر ، يكون التقييم النهائي في شكل حوار يجب أن يجيب عليها التلاميذ كما تم وضع أنماط.

في نهاية الدرس أجرى المعلمة مقابلات رصدية مع العديد من التلاميذ حول الأساليب المستخدمة في ذلك الوقت في الفصل وأجابوا بأنهم في البداية وجدوا صعوبة في متابعة المعلمة في استخدام اللغة العربية للتدرис في دروس اللغة العربية. ولكن هنا يطبقها المعلم ببطء ويتخللها الإندونيسية ويكررها مرارا وتكرارا. عند التكرار عد مرات يفهم التلاميذ تدريجيا وأنه غالبا ما يكرره المعلمة، يمكن هنا للتلاميذ أيضا تقليده وممارسة ذلك تدريجيا في الفصل أو خارج الفصل الدراسي.

تسأل المعلمةون أيضا الطلاب في فصل واحد مدى فعالية استخدام هذه الطريقة المباشرة في الفصل الدراسي. هناك من يجيب بأنهم يكافحون والبعض الآخر يجب بشكل جيد ويعتنى لأنهم

<sup>33</sup> Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Madani, 2015), hlm 154-155



يتعلمون أشياء جديدة. كل ما في الأمر أنه عند استخدام هذه طريقة يجب أن يكون المعلمةون نشطين وحيوين عندما يكونون في ويمارسون اللغة العربية وينطقونها، بالإضافة إلى الاستمرار في تعزيز الطلاب على الثقة في البدء في التحدث باللغة العربية. تتضمن المباشرة كأحد الأساليب في تعلم اللغة العربية نقاط القوة والضعف على تقييم خبراء تعليم اللغة.

#### و. مزايا طريقة المباشرة

يمكن ملاحظة مزايا هذه الطريقة على النحو التالي:

١. تشجيع معلمي اللغة العربية على استخدام اللغة العربية كعقل

تواصل يمكن أن يساعد في تحقيق مهارات الاستماع لدى التلاميذ مهارة الاستماء و مهارة الكلام.

٢. تحفيز التلاميذ على التفكير دائماً في اللغة العربية حتى لا يكون هناك اختلاط مع اللغة الأم.

٣. هي المرحلة الأولى في التعلم مع القصص التي يمكن أن تكون أساساً لتحقيق مهارة لوجوية أخرى.

٤. تحفيز التلاميذ ليكونوا قادرين على تسمية وفهم الكلمات

والجمل باللغة الأجنبية التي يتم تدريسها ، خاصة مساعدة

الوسائل التعليمية. اجعل من السهل على الطالب نقاط رموز

اللغات الأجنبية بكلمات بسيطة ولغة يومية.

<sup>34</sup> Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Madani, 2015), hlm 154-155

٥. استخدام مجموعة متنوعة من الدعائم التي تهم الطلاب
٦. امنح التلاميذ خبرة مباشرة وعملية ، حتى لو كان المفهوم المنطوق غير مفهومة تماما.
٧. تدريب أدوات الكلام لدى التلاميذ من خلال سماع الكلمات والجمل ونطقها بشكل متكرر.<sup>٣٤</sup>

#### هـ. عيوب الطريقة المباشرة

- بعض الأشياء التي يتم تصنيفها على أنها أوجه قصور في هذه الطريقة هي كما يلي :
١. التلاميذ ضعفاء في مهارات القراءة أو ضعفاء في الفهم نص.
  ٢. لا يمكن تنفيذه في فصول كبيرة.
  ٣. يضيع الكثير من الوقت في تكرار معنى الكلمة واحدة ويسعى بالمفاهيم الخاطئة للتلاميذ.
  ٤. يمكن أن يكون ملا لأن الطلاب مثقلون بالحفظ.
  ٥. يمكن أن يكون نموذج الممارسة لتقليد وحفظ الجمل غالباً ما تكون بلا معنى أو غير واقعية ملا للبالغين.

٦. يتم انتقاد هذه الطريقة أيضاً من قبل الخبراء لجميع نقاط ضعف في النظرية التي تساوي اكتساب اللغة الأولى مع تعلم الأجنبية.

وفقاً للمؤلف، الأشياء التي تتضمن نقاط ضعف في الطريقة لا يعني مباشرة مشكلة لا يمكن حلها، ولكن مع نقاط الضعف يمكن التغلب على المشاكل بالفعل من خلال تحسين تقنيات معينة وفقاً للسياق<sup>٣٥</sup>.

### ٣. نموذج تعلم العصا الناطق (*Talking Stick*)

#### ١. مفهوم النموذج

في عملية التعلم والتدريس حاجة إلى طرق التعليم الصحيحة أو الخطأ أو التقنيات أو النماذج. هذا يهدف إلى تحقيق أهداف التعليم بشكل جيد. من الأشياء التي تسهم في نجاح أهداف التعليم هو نموذج التعليم. الأنماذج هو خطة وصفية متکاملة تضم عملية تصميم محتوى معين أو موضوع ما وتنفيذها، وتوجيه عملية تعلمه في داخل غرفة الصفراء و تقويمه، فهو يتضمن مجموعة استراتيجيات تتعلق باختيار المحتوى الملائم وأساليب التدريس الملائمة وطرائقه واجراءات إثارة الدافعية عند المتعلمين وأساليب التقويم الملائمة.<sup>٣٦</sup>

<sup>٣٥</sup> Arabia: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Vol. 11, No. 2, Jul-Des 2019

<sup>٣٦</sup> Muhamdis Azzuhri, *Metode dan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Internet di Era Teknologi Informasi*, (Purwokerto: INSANIA, 2009), hlm 5-6

## أ. خصائص النموذج

- مصطلح التعليم له معنى أوسع من الاستراتيجية أو الإجراء. يحتوي نموذج التدريس على أربع خصائص خاصة الاستراتيجيات أو الأساليب أو الإجراءات، وهذه الخصائص هي:
- ١) المبررات النظرية المنطقية التي تم تجميعها من قبل المبدعين أو المطوريين.
  - ٢) أساس التفكير حول ما وكيف يتعلم التلاميذ (الأهداف التعليمية يجب تحقيقها).
  - ٣) حاجة إلى سلوك التدريس بحيث يمكن تنفيذ النموذج بنجاح.
  - ٤) بيئة التعلم الالزمة حتى يمكن تحقيق الأهداف التعليمية.

## ٢. مفهوم العصا الناطق (*Talking Stick*)

تعد العصا الناطق (*Talking Stick*) نوعاً من النماذج التعاونية للعديد من الانواع الأخرى. العصا الناطق هي "نموذج التعليم الذي استخدمه السكان الأمريكي لأصلي لدعوة الجميع للتحدث أو نقل الآراء في المجتمعات بين القبائل. الآن تم استخدام هذا النموذج كنموذج لتعليم الفصول الدراسية. كما يوحى الاسم، فإن العصا الناطق هي غوف تعليمي جماعي بمساعدة العصا. يجب أن تحب الجموعات التي تحمل العصيات أولًا على أسئلة المعلمة بعد أن يتعلموا الموضوع. يتم تكرار هذا النشاط بشكل مستمر حتى يتاح لجميع الجموعات دور للرد على أسئلة المعلمة.<sup>٣٧</sup>

<sup>٣٧</sup> Miftahul Huda, *Model-Model Pengajaran dan Pembelajaran Isu-Isu Melodis dan Paradigmatis*, (Yogyakarta:Pustaka Pelajar, 2013), h.224

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

<sup>38</sup> Surya Hartato, Sriyani, "Pengaruh Penerapan Model Pembelajaran Talking Stick terhadap Hasil Belajar Matematika Peserta Didik Kelas VIII SMP N 11 Batam". Jurnal FKIP Universitas Riau, ISSN 2301-5314, (April, 2016), h.14.

ونموذج العصا الناطق هو نموذج تعليمي يشجع التلاميذ على التعبير عن آرائهم . ونموذج تعليم العصا الناطق هو "نموذج التعليم الذي قدمه الخبراء خلصت إلى أن نموذج العصا الناطق هو نموذج للتعليم الجماعي أثناء اللعب <sup>٣٨</sup>. استنادا إلى التعريف الذي قدمه الخبراء <sup>٣٨</sup> الباحثة إلى أن نموذج العصا الناطق هو نموذج للتعبير عن الآراء، حيث يتم إعطاء التلاميذ كوسائل الإلضاح، ثم يتم إعطاء العصا التلاميذ بشكل عشوائي وتعطي لصديقم الذي التلاميذ يحمل العصا يجب على السؤال من المعلمة.

### ب. مزايا نموذج تعلم العصا الناطق

كل نموذج تعليمي له مزايا وعيوب لأن فعالية كل نموذج تعتمد على كيفية وجود الظروف في المدرسة أو الفصل. هناك العديد من المزايا التي يندرج تحتها مزايا نموذج تعلم العصا الناطق بما في ذلك ما يلي:

١. اختبار استعداد التلاميذ للتعلم
٢. تدريب التلاميذ على فهم المواد بسرعة
٣. شجع التلاميذ على الدراسة بجدية أكبر تعلم أولاً قبل بدء المدرس
٤. يجرؤ التلاميذ على التعبير عن آرائهم
٥. زيادة الرغبة في استخدام أفكار الآخرين الذين شعرت بتحسن.

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## ج. عيوب نموذج تعلم العصا الناطق

عيوب نموذج تعلم العصا الناطق هي كما يلي:

١. عدم التفاعل بين التلاميذ في عملية التعلم علم.

٢. عدم خلق قوة تفكير التلاميذ لأنهم ما هو موجود في الكتاب

٣. القدرة على تحليل الطلاب فقط تعلم من لا شيء في الكتاب

فقط.<sup>٣٩</sup>

## ٤. المفردات العربية

في تعلم اللغة العربية لن يتم فصلنا عن إتقان المفردات الخطوة الأولى المستخدمة لإدخال لغة هي من خلال إدخال المفردات وبالمثل في تعلم اللغة العربية فإن الخطوة الأولى هي إدخال المفردات أولاً المفردات هي أصغر وحدة تحدد قوة اللغة<sup>٤٠</sup>. كل لغة لديها مفردات غنية، بالطبع، ليست هي نفسها من المعروف أن اللغة العربية وفقاً لأبحاث الخبراء غنية بالمفردات، خاصة المفاهيم المتعلقة بثقافتهم وحياتهم اليومية.<sup>٤١</sup> شرح ذو الحنان عن المفردات كتابه تقنيات تعلم اللغة العربية التفعالية على النحو التالي: أوضح أن المفردات عبارة عن مجموعة من المفردات التي يستخدمها شخصاً أو ما

**UIN SUSKA RIAU**

<sup>39</sup> Istarani, 58 Model Pembelajaran Inovatif, Jilid 1 (Medan: Media Persada, 2014), hlm.

<sup>40</sup> Putu melya sukmadiani, *penerapan model pembelajaran talking stick berbantuan mediakarta huruf untuk meningkatkan perkembangan Bahasa anak*, jurnal universitas Pendidikan ganesha, vol. 2, no. 1, (diakses pada 02.09.2018)

Acep herman, *metodologi pembelajaran Bahasa arab*, h. 64.

٥. إنجازات تعلم مفردات اللغة العربية لل المستوى الثاني  
في نهاية هذه المرحلة، من المتوقع أن يكون الطالب قادر على:

<sup>42</sup> Dzulhannan, *Teknik pembelajaran Bahasa arab interaktif* (cet. Kedua; Jakarta: pt rajagafindu persada, 2015), h. 109

<sup>43</sup> Depertemen Pendidikan nasional, *kamus besar Bahasa Indonesia* (cet. Keempat; Jakarta: p gramedia pustaka utama, 2012), h. 736



UIN SUSKA RIAU

- ١) القدرة على حفظ أقل المفردات الحد الأدنى ٣٠٠ من المفردات
- ٢) قادرة على التعبير المفردات والجمل العربية.
- ٣) فهم نصوص الحوار/المحادثة، القصص السردية، والأوصاف.
- ٤) يؤلف مقال يحتوي على الحوار / المحادثات والقصص السردية والأوصاف.

### ب. المفهوم الإجرائي

يتكون هذا المفهوم من مؤشرتين هما :

- مؤشرات تطبيق بالطريقة المباشرة بنموذج تعلم العصا الناطقة (*Talking Stick*) ومؤشرات لاستيعاب المفردات العربية في المدرسة
- الثانوية نور الهدایة بنکالن بارو سیاک هولو فهی فيما يلي :
١. تقدم المدرسة أهداف التعليم وفوائدها في الحياة اليومية
  ٢. توصل المعلمة مادة على شكل حوارات قصيرة تكون ريليك، تستخد عادة يوميا بشكل متكرر
  ٣. تعطي المدرسة التلاميذ الدوفع للتعليم اللغة العربية
  ٤. تقدم المدرسة بإعداد قائمة بالمفردات العربية التي يرغب في تعلمها
  ٥. تبدأ المدرسة بالتعلم وينقل المفردات العربية ثم يتبع التلاميذ المفردات التي تم نقلها من قبل المعلمة



UIN SUSKA RIAU

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٦. تقدم المدرسة بكتابه المفردات على السبورة وتطلب من الطلاب أن ينظروا لها ثم حفظها المفردات التي تم كتابتها على السبورة ثم حفظها
٧. تقدم المدرسة بإعداد عصا التحدث، وهي عبارة عن شيء يمسكه الشخص الذي يمكن أن يحمله التلاميذ
٨. المدرسة تشرح لمن سيسمى بالعصا الناطق (Talking Stick) في البلدية الشخص الذي يحمل عصا التحدث سيكون له دوره في التحدث
٩. تقرأ المدرسة المفردات التي توجد في الكتاب ثم يتبع التلاميذ مراتين ثلاث مرات
١٠. تقرأ المدرسة القراءة و التلاميذ يستمعون جيدا
١١. تطلب المدرسة التلاميذ القراءة متبادلا أمام الفصل.
١٢. تشرح المدرسة القواعد عن الجملة الفعلية والإسمية ومثله ب المناسب بالمفردات في الكتاب.
١٣. تسأل المدرسة التلاميذ و يجيب التلاميذ بترتيب الكلمة في الكتاب
١٤. يبدل المدرسة بالكتاب الآخر لتكتير عدد المفردات كما كانت قدرة التلاميذ
١٥. ترتيب المدرسة الكتابة غير منتظمة وتطلب التلاميذ لإصلاح ترتيبها
١٦. تطلب المدرسة التلاميذ ليكتبوا الجملة ليصلاح المدرسة في كراساتهم



**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**  
**أختلاط**  
 1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:  
 a. Pengutipan hanya untuk kepentingan penelitian, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritisik atau timjauhan suatu masalah.  
 b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

١٧. تلخص المدرسة و التلاميذ الدرس معا في نهاية التعلم

## ٨. الدراسة السابقة

ومن الدراسة السابقة المناسبة لهذا البحث هي :

الرقم	الباحث / الباحثة	الباحث	موضوع البحث	نتائج البحث	التشبهات	الفروق	بحث	المتحدة	لغة العربية
١	محمد توفيق شعيب	فعالية استخدام ألعاب العصا الناطق لتحسين تحفيظ الطالب للمفردات أن	الباحث	حصلت على متوسط قيمة ٦٥,٨٠ بينما كان وبالباحثة التي أجرتها لقيمة الاختبار القبلي	أوجه التشابه بين بحث القبلي	الاخبار سلفية رحموati على	Y	الفرق	الفروق



UIN SUSKA RIAU

## © Hak cipta milik UIN Suska Riau

## State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

### Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan penelitian, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritisik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

قبل استخدام	لعبة العصا	استخدام العصا	لعبة الناطق	لعبة العصا	استخدام العصا	لعبة الناطق	الطالب	الصف الثامن في المدرسة	الثامن في المدرسة	الثانوية عزة المعارف	تابينا ، يتم تضمينها في الفئة	العلمية مع عرض	%٨٠ أو ٨٠,٤	من المعايير المحددة.	حصلت نتيجة الاختبار البعدي على متوسط قيمة ٤٠,٨٠ بينما كان الانحراف المعياري
-------------	------------	---------------	-------------	------------	---------------	-------------	--------	------------------------	-------------------	----------------------	-------------------------------	----------------	-------------	----------------------	---



UIN SUSKA RIAU

## © Hak cipta milik UIN Suska Riau

## State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

### Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritisik atau tinjauan suatu masalah.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

المزدوجة الذي تم اختبار العينة	ملاحظة ذلك من يمكن تابينا.	الثانوية عزة المعارف الثامن في المدرسة	طلاب الصف العصا الناطق ألعاب العربية بعد المفردات في المواد زيادة في تحفيظ	البعدي لقيمة الاختبار
--------------------------------	----------------------------	--	--	-----------------------



UIN SUSKA RIAU

## © Hak cipta milik UIN Suska Riau

## State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

### Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

المصطلحات التي يحصل عليها بقيمة دلالة .،،،، ما يعني قيمة < sig.	ـ H و يتم قول H ، وزادت درجات نتائج	ـ القبلي الاختبار والبعدي بشكل ملحوظ. لذلك يمكن أن نستنتج أن استخدام ألعاب العصا الناطق يمكن أن يحسن حفظ المفردات في المواد
---	-------------------------------------	---



**© Hak cipta milik UIN Suska Riau**

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa menaungkungkannya dan menyebutkan sumber:  
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan penelitian, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritisik atau timbaan suatu masalah.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

<p><b>Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang</b></p> <p>1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa menaungkungkannya dan menyebutkan sumber: a. Pengutipan hanya untuk kepentingan penelitian, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritisik atau timbaan suatu masalah.</p> <p>b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.</p> <p>2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.</p>	<p>ج ٢٠٢٠</p> <p>الإسلامية لامبوز الحكومية</p> <p>الباحثة التي وبحث</p> <p>أجرى الباحث على المتغير X</p> <p>الثالثة في عملية التعلم. في الدورة</p> <p>الصف الرابع في المدرسة الأولى ووصلت أنشطة التعلم للתלמיד المتوسط الإسلامية</p> <p>التالية للتلاميذ متوسط</p> <p>اللهم على</p> <p>التربيه ترقية من الدورة</p> <p>أجرىه الباحث</p> <p>والباحثة الذي وبعكن</p> <p>طريقه العصا الناطق</p> <p>ترقيه باستخدام طريقة</p> <p>النتائج أن هناك التشابه بين</p> <p>دrama اندريانتي طالبة بجامعة رادين إنتان</p> <p>الإسلامية</p> <p>الحكومة لامبوز</p> <p>ج ٢٠٢٠</p>	<p>دارما اندريانتي طالبة بجامعة رادين إنتان</p> <p>الإسلامية</p> <p>الحكومة لامبوز</p> <p>ج ٢٠٢٠</p>	<p>دارما اندريانتي طالبة بجامعة رادين إنتان</p> <p>الإسلامية</p> <p>الحكومة لامبوز</p> <p>ج ٢٠٢٠</p>	<p>دارما اندريانتي طالبة بجامعة رادين إنتان</p> <p>الإسلامية</p> <p>الحكومة لامبوز</p> <p>ج ٢٠٢٠</p>
<p>دارما اندريانتي طالبة بجامعة رادين إنتان</p> <p>الإسلامية</p> <p>الحكومة لامبوز</p> <p>ج ٢٠٢٠</p>	<p>دارما اندريانتي طالبة بجامعة رادين إنتان</p> <p>الإسلامية</p> <p>الحكومة لامبوز</p> <p>ج ٢٠٢٠</p>	<p>دارما اندريانتي طالبة بجامعة رادين إنتان</p> <p>الإسلامية</p> <p>الحكومة لامبوز</p> <p>ج ٢٠٢٠</p>	<p>دارما اندريانتي طالبة بجامعة رادين إنتان</p> <p>الإسلامية</p> <p>الحكومة لامبوز</p> <p>ج ٢٠٢٠</p>	<p>دارما اندريانتي طالبة بجامعة رادين إنتان</p> <p>الإسلامية</p> <p>الحكومة لامبوز</p> <p>ج ٢٠٢٠</p>



## © Hak cipta milik UIN Suska Riau

## Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan sumber:  
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan penelitian, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritisik atau timbaan suatu masalah.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٣	سيتي سكينة ٢٠٢٠	زيادة سكينة	الحكومة	احدى عشر	درجة ٦٥,٧%	فترة جيدة، وارتفعت في الدورة الثانية إلى ٧٩,٢% في فترة	جيدة وارتفعت في الدورة الثالثة إلى ٨٨,٨% في فترة	جيدة جدا.

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:  
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau timbauan suatu masalah.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

<p><b>الإسلامي</b> <b>الحكومي</b> (IAIN) باريباري</p>	<p>شكل اختبارات كتابية وتم مقارنة قيم نتائج الاختبار لفئات التحكم والتجارب، تحليلها باستخدام صيغ الانحراف المعياري و t-Table <math>2.069 &lt; t\text{-Test} 7.91</math> على أن <math>H_a</math> مقبول وأن <math>H_0</math> مرفوض. يمكن للعبة العصا الناطق تحسين إتقان الطلاب للغة العربية في مهجر</p>
---	---

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mendapat izin dan menyebutkan sumber:  
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

	Ma'had IAIN .Parepare		
--	--------------------------	--	--

#### د. فرضية البحث

نظريه الارتباط في هذا البحث هي نموذج تعلم Talking Stick نموذج تعلم تعاويي. بحسب كارول لوكتست كما نقلها رمضان. يذكر أن طريقة التعليم بالعصا الناطقة هي طريقة أو نموذج للتعلم يتم تنفيذه بمساعدة العصا الناطقة هي الكلمة الإنجليزية التي تعني العصا الناطقة. في نموذج التعلم هذا، يطلب من الطلاب الذين يحملون العصي الإجابة على الأسئلة التي يطرحها المعلم. يعتقد أن نموذج لتعلم Talking Stick قادر على تشجيع الطلاب على أن يكونوا أكثر شجاعة في التعبير عن آرائهم ويشعر الطلاب بالسعادة أثناء التعلم ويمكنه تحسين المفردات.

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang  
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:  
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.  
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. تصميم البحث

كان تصميم البحث المستخدم في هذا البحث هو بحث بالاستعمال الاختبار القبلي والاختبار البعدى في هذا التصميم، تم إجراء التجربة الاختبارية المسبق وبعد التجربة الاختبارية البعدى. سيتم إعطاء كلا الفصلين البحترين اختبارا أولياً أولاً لمعرفة مدى معرفتهما الأولية بتعلم اللغة العربية، وكذلك لمعرفة الفرق في القدرات الأولية التي يمتلكها الفصلان. بالإضافة إلى ذلك، تم إعطاء تعلم مختلف، وتم إعطاء الفصل التجاربي العلاج باستخدام لعبة مربع العنصر، في حين لم يتم إعطاء فئة التحكيم مثل هذه المعاملة. في المرحلة الأخيرة، سيتم إعطاء هذين الفصلين الاختبار القبلي والاختبار البعدى لمعرفة نتائج التعلم الخاصة بهما. يتم تفسير الفرق بين فئة التحكيم والتجربة على أنه تأثير التجربة. بالتفصيل، يمكن رؤية تصميم الاختبار القبلي - تصميم مجموعة التحكيم البعدية في الجدول التالي:

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

<sup>44</sup> Ridwan, *Skala pengukuran variabel-variabel penelitian*, ( Bandung: Alfabeta, 2011), h.15

## الجدول ٣,١

### تصميم البحث Control Group Pretest-Posttest

الصف	الإختبار القبلي	المعالجة	الإختبار البعدى	
الثامن أ	T <sub>١</sub>	X	T <sub>٢</sub>	
الثامن ب	T <sub>٢</sub>	-	T <sub>١</sub>	

### الإيضاح

الثامن أ : الصف التجربى

الثامن ب : الصف الضبطى

T<sub>١</sub>: الإختبار القبلي لصف التجربى ولصف الضبطى

X: الصف الذى فيه معالجة

- : الصف الذى ليس فيه معالجة

T<sub>٢</sub>: الإختبار القبلي للصف التجربى والصف الضبطى

T<sub>٢</sub>: الإختبار البعدى للصف التجربى والصف الضبطى <sup>٤٤</sup>



## ب. مكان البحث وزمانه

البحث التجاري الذي سيجريه المؤلف هو في المدرسة الثانوية بنكالن بارو سياك هولو . وزمانه في شهرین دیسمبر ۲۰۲۳ - ینایر

## ج. أفراد البحث وموضوعه

وأما أفراد البحث هو طلاب الصف في المدرسة الثانوية بنكالن بارو سياك هولو، وموضوع البحث تأثير فعالية طريقة السمععة الشفوية باستخدام وسيلة شخصية العصا (Stick figure) لترقية استيعاب المفردات لدى طلاب المدرسة الإبتدائية المتکاملة الفرقان كمبار

## د. مواضيع البحث

الأطراف التي يصنعها المؤلف كموضوع للبحث هي مصادر البيانات في هذه الدراسة هم المعلمون في مجال الدراسات العربية وطلاب في المدرسة الثانوية نور الهداية بنكالن بارو سياك هولو.

## هـ. المجتمع والعينة

المجموعة	الصف
٢٤	١٨
٢٤	٢٨
٢٣	٣٨
٧١	الجملة

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

والعينة التي اخذت الباحثة صفين لهذا البحث الذي يكون وهو الصف الثامن ب ٢ والصف الثامن ب ٣ وستأخذ الباحثة بطريقة هادفة وهو طريقة لأخذ العينات بناء على اعتبارات او أهداف معينة، أساس بعض الخصائص أو السمات المعروفة سابقا.

## و . أدوات البحث

في جمع البيانات، يستخدم الباحثون عدة إجراءات ، بما في ذلك ما يلي

### أ) الملاحظة

الملاحظة المباشرة أو الملاحظة هي نشاط لجمع البيانات عن طريق إجراءات بحث مباشر حول الظروف البيئية لكاين البحث الذي يدعم الأنشطة البحثية بحيث يتم الحصول على صورة واضحة لحالة كاين البحث.

### ب) الاختبارات

في هذه الدراسة، استخدم المؤلف نوعين من الاختبارات كأداة لقياس مستوى إتقان المفردات لدى المشاركين قبل وبعد العلاج ، وهما: الاختبار القبلي والبعدي. الاختبار القبلي للخطوة الأولية التي قام بها الباحثون لتحديد قدر المفردات العربية لطلاب في المدرسة الثانوية نور الهداية قبل العلاج. في حين أن المقصود بالاختبار البعدي هو الخطوة التالية لمعرفة الزيادة في المفردات العربية: باستخدام طريقة لعبة العصا الناطق. الغرض من هذا الاختبار هو معرفة كيف هي مهارات المفردات العربية قبل وبعد استخدام طريقة لعبة العصا الناطق.

## ي. إجراءات جمع البيانات

تستخدم هذه الكتابة طرق جمع البيانات الكمية. طريقة جمع البيانات الكمية لحساب نتائج ما قبل الاختبار وبعده التي يتم إجراؤها عن طريق التحليلا الإحصائي.

### أ) اختبار تطبيع البيانات

يستخدم اختبار البيانات الطبيعي هذا لتحليل ما إذا كانت البيانات صافية ويتم توزيع كل منها بشكل طبيعي أم لا. الصيغة المستخدمة في اختبار الحالة الطبيعية هذا هي صيغة اختبار الحالة الطبيعية "kolmogorov-smirov" ،

وهي:

$$D = \text{maksimum } F_0(X) - S_N(X)$$

معلومات:

$d$  = الانحراف

$F_0$  = تردد المراقبة

$S_N$  = تردد التوقع

مع الافتراضات التالية:

١) إذا كان  $D$  أكبر من سعر نقد الانحراف في الجدول عند مستوى الملاة ٥٪.

، فإن توزيع البيانات غير طبيعي.

UIN SUSKA RIAU

2) إذا كانت  $D$  أقل من قيمة نقد الانحراف في الجدول عند مستوى الملاة ٥٪

، يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي.



UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang  
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

معلومات:

$$= F_0 \frac{v_1}{v_2}$$

 $F_0 =$  تباين الملاحظة $v_1 =$  أكبر تباين 1 $v_2 =$  أصغر تباين 1

ج) اختبار ب SPSS "T" أو اختبار t

الغرض من اختبار التجانس هذا هو معرفة ما إذا كانت المجموعات نفس المتغير أم لا من خلال مقارنة أكبر المتغيرات وأصغرها. الصيغة هي

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

Cid

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

$$T = \frac{M_1 - M_2}{SE_{M_1 - M_2}}$$

معلومات:

$t$  = المعامل الذي يمثل درجة الاختلاف في متوسط مجموعة العينة قيد الدراسة.

$M_1$  = متوسط مجموعة العينة ١

$M_2$  = متوسط مجموعة العينة ٢

$SE$  = خطأ قياسي اختلافان في متوسط العينة

من القيمة التي تم الحصول عليها من نتائج الحساب السابق ، يتم تفسيرها بعد ذلك باستخدام جدول القيمة "t" (جدول الأسعار الحرجية "t") مع الشروط:

أ. إذا كان  $t$  أنت أكبر من سعر النقد "t" المدرج في الجدول (يرمز إلى  $t_{table}$ ) ، قبول الفرضية القائلة بوجود فرق متوسط بين الفتتین ، مما يعني بين هناك فرقاً كبيراً بين الفتتین أو المجموعتين.

ب. إذا كان أقل من سعر النقد "t" المدرج في الجدول (يرمز إلى  $t_{table}$ ) ثم فرضية عدم ( $H_0$ ) التي تنص على عدم وجود فرق في متوسط الفتتین أو المجموعتين.

## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ. نتائج البحث

بعدما حلل الباحث المشكلة الموجودة فوجد الإجابة أن التعليم بالبنموذج *Talking Stick* في تعليم اللغة العربية لاستيعاب المفردات تلاميذ الصف الثامن في مدرسة نور الهداية الثانوية الإسلامية بنكalan Baro سياك هولو فعالاً. هذه بظاهره To أكبر من Tt في درجة دلالة ٥٪ ودرجة دلالة ١٪ وهي المراقبة نيل ٩١٪ بمعنى "جيد جداً" لأنها يقع في درجة ٨٦-١٠٠٪.

#### ب. توصيات البحث

يقدم الباحث توصيات كما يلي :

##### ١. للمدرسة

الرجاء من المدرسة أن تسهل تسهيلة وافية لتعليم اللغة خصوصاً لتعليم

##### اللغة العربية

##### ٢. لمدرس اللغة العربية

من هذا البحث نعرف أن التعليم بالبنموذج *Talking Stick* في تعليم اللغة العربية لاستيعاب المفردات لدى تلاميذ الصف الثامن في مدرسة نور الهداية الثانوية الإسلامية بنكalan Baro سياك هولو فعالاً. فينبغي على المدرسة أن يستخدم هذه الطريقة في التعليم خصوصاً لاستيعاب المفردات لدى التلاميذ.

##### ٣. للتلاميذ

الرجاء من التلاميذ أن يتعلموا المفردات وقواعد اللغة العربية

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang  
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.  
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.  
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.  
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## قائمة المراجع

### أ. المراجع العربية

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

٩٨

محمد علي الخولي السعودية، ٣٧، أساليب تدريس اللغة العربية، الرياض: المملكة العربية، داود عطية عبده، المفردات الشائعة في اللغة العربية، الرياض: جامعة الرياض ١٩٧٩ م عابد توفيق الهاشمي ، الموجه العملي لمدرس اللغة العربية، بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٩٥

٩٩

حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، مصر : المكتبة المصرية البينية ٢٠٠٧

محمد حسن، الفعالية استخدام بطاقة الالعاب اللغوية في تعليم المفرات " (رسالت الماجستير) - جامعة سونان امبيل، سوربايا، ٢٠١٤

رشدى أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها : منهاجه وأساليبه، إيسيسكو منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩

عبد الولى بن حسن الدهمش ، وأصدقاء ، الاستقصاء والاكتشاف : المفاهيم والنماذج

التطبيقية لكل منها. كلية التربية ١٤٣٩

محمد سالم العثوم، نور الله كورت، ومبران أحمد أبو الهجاء ، اللغة العربية نشأتها ومكانتها في الإسلام، وسباب بقاءها، مجلة كلية اللاهوت بجامعة ينجل

العدد : ٦ ص ١٣٧ ، ١٣٥ ، ٢٠١٥

سعد على زاير، وسماء تركي داخل اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية (عنوان: الدار المنهجية، ٢٠١٤)

عباس الخفاف، التعلم التعاوني ، (صدر عن دار المناهج للنشر والتوزيع ١٣٠

- 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## ب. المراجع الأجنبية



UIN SUSKA RIAU

© Hak cipta milik  
UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian, atau seluruh karya tulis ini, tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Muri Yusuf. Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif & Penelitian Gabungan. Jakarta: Kencana. 2017

Abdul Hamid, M. dkk, Pembelajaran Bahasa Arab, Malang: UIN Malang Press, 2008.

Acep herman, metodologi pembelajaran Bahasa arab, h. 64. Adisasmita Raharjo, Pengelolaan Pendapat dan Anggaran, Graha ilmu, Yogyakarta .2011

Adisasmita Raharjo,Pengelolaan Pendapat dan Anggaran, Graha Ilmu, Yogyakarta. 2011

Amirudin, Noor. Problematika Pembelajaran Bahasa Arab. Tamaddun, [S.l.], p. 1 12, nov. 2017.

Arabia: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Vol. 11, No. 2, Jul-Des 2019

Depertemen Pendidikan nasional, kamus besar Bahasa Indonesia (cet. Keempat; Jakarta: pt gramedia pustaka utama, 2012.

Dzulhannan, Teknik pembelajaran Bahasa arab interaktif (cet. Kedua; Jakarta: pt rajagafindo persada, 2015.

Eko Budi Santoso, Model Pembelajaran Talking Stick (Jakarta: Bumi Aksara, 2011.

Hasan Baharun, Penerapan Pembelajaran Active Learning untuk meningkatkan Hasil Belajar Siswa di Madarasah, (Jurnal Pendidikan Pedagogik, 2015.

Ibadullah Malawi & Ani Kadarwati, Pembelajaran Tematik (Konsep Dan Aplikasi) (Magetan: CV. AE Grafika, 2017.

Istarani,58 Model Pembelajaran Inovatif, Jilid 1 (Medan: Media Persada, 2014.

Melvin Silberman, Active Learning 101 Cara Belajar Siswa Aktif, Jakarta: Nusa media,2004.

Muhammad 'Ali al-Khuli,Asalib Tadris al-Lughah al-Arabiyah (Riyadh:Maktabah al-Farazdaq,1989.



UIN SUSKA RIAU

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang  
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis tanpa mencantumkan sumber  
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.  
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

Munawwa ,metodologi pembelajaran bahasa Arab (teori & aplikasi),(Yogyakarta :penerbit press ,2011.

Mustofa Bisri & Abdul Hamid. Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab. (Malang : UIN Maliki Press). 2012

Nurlaila Nulaila, Nurdiniawati Nurdiniawati, and St. Amnah, “Meningkatkan Kemampuan Maharah Kalam Dan Kitabah Pada Mahasiswa Prodi Pba Fakultas Tarbiyah Iai Muhammadiyah Bima,” Taroa: Jurnal Pengabdian Masyarakat 1, no. 1 (2022): 39–51, Purwo Aris Yunisah, 2007.

Putu helya sukmadiani, penerapan model pembelajaran talking stick berbantuan mediakartu huruf untuk meningkatkan perkembangan Bahasa anak, jurnal universitas Pendidikan ganesha, vol. 2, no. 1, (diakses pada 02.01.2024.

Ramayulis, Metodologi Pengajaran Agama Islam, Jakarta: Kalam Mulya, 2001.

Rusydi Ahmad Thu'aimah,ta'lim al-arabiyyah li ghair-al-nathiqina biha: Manahijuha wa asalibuhu rabath: isesco,1989.

Syaiful Mustofa, Startegi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, Malang: UIN Malik Press, 2011.

Tadris Al-Arabiyat: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa ArabVol.2 / No.2: 285-299, Juli 2022 ISSN:2774-6100 (Online)

Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, Metodologi Pengajaran Agama Dan Bahasa Arab, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1995), h.2. Tarigan, Henry Guntur dan Djago Tarigan.2011.Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa.Bandung: Angkasa Bandung

Winarno Surakhmad, Pengantar Interaksi Belajar Mengajar, Bandung: Tarsito,1984.



UIN SUSKA RIAU

© Hak

Hak Cipta

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ج. ملحق

	KEMENTERIAN AGAMA UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN <b>كلية التربية والتعليم</b> FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING Jl. H.R. Soebrantas No.155 Km.18 Tampahan Pekanbaru-Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 561647 Fax. (0761) 561647 Web www.fk.uinsuska.ac.id E-mail: <a href="mailto:atkh_uinsuska@yahoo.co.id">atkh_uinsuska@yahoo.co.id</a>
Nomor: Un.04/F.II.4/PP.00.9/5590/2023	Pekanbaru, 03 Maret 2023
Sifat : Biasa	
Lamp. :	
Hal : <i>Pembimbing Skripsi</i>	
<p>Kepada Yth. Dadang Firdaus, MA</p>	
<p>Dosen Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau Pekanbaru</p>	
<p><i>Assalamu'alaikum warhamatullahi wabarakatuh</i> Dengan hormat, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau menunjuk Saudara sebagai pembimbing skripsi mahasiswa :</p>	
Nama : RESTU MARYSTA	
NIM : 12010225655	
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab	
Judul : Efektivitas Metode Mubasyiroh Dengan Model Pembelajaran (talking stick) Dalam Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Kelas VII MTS NURUL HIDAYAH PANGKALAN BARU SIAK HULU	
Waktu : 6 Bulan terhitung dari tanggal keluaranya surat bimbingan iii	
<p>Agar dapat membimbing hal-hal terkait dengan Ilmu Pendidikan Bahasa Arab Redaksi dan teknik penulisan skripsi, sebagaimana yang sudah ditentukan. Atas kesediaan Saudara diaturkan terimakasih.</p>	
<p>Wassalam an Dekan Wakil Dekan I  Dr. Zarkashie, M.A. NIP. 19721017199703 1 004</p>	
<p>Tembusan : Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau</p>	

UIN Sultan Syarif Kasim Riau



UIN SUSKA RIAU

Hal

©



UIN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU  
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN  
**كلية التربية والتعليم**  
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING  
Jl. H. R. Soebrantas No 155 Km.16 Tampan Pekanbaru Riau 28290 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 561647  
Fax. (0761) 561647 Web: www.ftk.unsuska.ac.id, E-mail: effak.unsuska@yahoo.co.id

Nomor : Un.04/F.II.4/PP.00.9/22867/2023  
Sifat : Biasa  
Lamp. : -  
Hal : *Pembimbing Skripsi (Perpanjangan)*

Pekanbaru, 22 Desember 2023

Kepada  
Yth. Dadang Firdaus, MA

Dosen Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau  
Pekanbaru

*Assalamu'alaikum warhamatullahi wabarakatuh*

Dengan hormat, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau menunjuk Saudara sebagai pembimbing skripsi mahasiswa :

Nama : RESTU MARYTA  
NIM : 12010225655  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul : Efektifitas metode mubasyaroh dengan model pembelajaran talking stick dalam penguasaan kosa kata bahasa Arab  
Waktu : 3 Bulan terhitung dari tanggal keluaranya surat bimbingan ini

Agar dapat membimbing hal-hal terkait dengan Ilmu Pendidikan Bahasa Arab dan dengan Redaksi dan Teknik Penulisan Skripsi sebagaimana yang sudah ditentukan. Atas kesediaan Saudara dihaturkan terima kasih.



Tembusan :  
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU

Hal

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

©

KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**  
**كلية التربية والتعليم**  
**FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING**  
Alamat : Jl. H. R. Soebrantas Km. 15 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 7077307 Fax. (0761) 21129

**KEGIATAN BIMBINGAN MAHASISWA**  
**SKRIPSI MAHASISWA**

1. Jenis yang dibimbing	:
a. Seminar usul Penelitian	:
b. Penulisan Laporan Penelitian	:
2. Nama Pembimbing	: Dadang Firdaus, MA
a. Nomor Induk Pegawai (NIP)	:
3. Nama Mahasiswa	: Restu Marsyta
4. Nomor Induk Mahasiswa	: 1201025655
5. Kegiatan	:

No	Tanggal Konsultasi	Materi Bimbingan	Tanda Tangan	Keterangan
1.	6 Maret 2023	Mengajukan Sinopsis		
2.	27 Oktober 2023	Bimbingan Latar Belakang		
3.	2 November 2023	Bimbingan Pemusnahan Masalah		
4.	13 November 2023	Bimbingan isi proposal Bab 1-3		
5.	17 Januari 2024	Bimbingan Instrumen Soal		
6.	23 Februari 2024	Bimbingan isi Skripsi Bab 1-5		
7.	1 Maret 2024	Bimbingan Abstrak, Artikel, Lampiran		

Pekanbaru, 1 Maret 2024  
Pembimbing,  
  
Dadang Firdaus, MA.



2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



PEMERINTAH KABUPATEN KAMPAR  
**BADAN KESATUAN BANGSA DAN POLITIK**  
JALAN H. R SOEBRANTAS NOMOR..... TELP. (0762) 20146  
**BANGKINANG**

Kode Pos : 28412

### REKOMENDASI

Nomor: 071/BKBP/2022/671

#### Tentang

#### PELAKSANAAN KEGIATAN RISET/PRA RISET DAN PENGUMPULAN DATA UNTUK BAHAN SKRIPSI

Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Kabupaten Kampar setelah membaca Surat Dari Dinas Penanaman Modal Dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Nomor : 503/DPMPTS/NON IZIN RISET/61314 Tanggal 20 Desember 2023, dengan ini memberi Rekomendasi /Izin Penelitian kepada:

1. Nama	:	RESTU MARSYTA
2. NIM	:	12010225655
3. Universitas	:	UIN SUSKA RIAU
4. Program Studi	:	PENDIDIKAN BAHASA ARAB
5. Jenjang	:	S1
6. Alamat	:	PEKANBARU
7. Judul Penelitian	:	EFEKTIFITAS METODE MUBASYAROH DENGAN MODEL PEMBELAJARAN TALKING STICK DALAM PENGUASAAN KOSA KATA BAHASA ARAB
8. Lokasi	:	MTS NURUL HIDAYAH PANGAKALAN BARU KEC. SIAK HULU KAB. KAMPAR

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Tidak melakukan Penelitian yang menyimpang dari ketentuan dalam proposal yang telah ditetapkan atau yang tidak ada hubungannya dengan kegiatan riset/prai riset dan pengumpulan data ini.
2. Pelaksanaan kegiatan penelitian/pengumpulan data ini berlangsung selama 6 (enam) bulan terhitung mulai tanggal rekomendasi ini dikeluarkan.

Demikian rekomendasi ini diberikan, agar digunakan sebagaimana mestinya dan kepada pihak yang terkait diharapkan untuk dapat memberikan kemudahan dan membantu kelancaran kegiatan Riset ini dan terima kasih.

Dikeluarkan di Bangkinang  
pada tanggal 21 Desember 2023

a.n. **KEPALA BADAN KESBANGPOL KAB. KAMPAR**  
Kepala Bidang Ideologi, wawasan kebangsaan  
dan karakter Bangsa



ONNITA, SE

Pembina (IV/a)

NIP. 19661009 198803 2 003

Rekomendasi ini disampaikan Kepada Yth;

1. Kepala Kemenag Kab. Kampar di Bangkinang
2. Kepala MTS Nurul Hidayah Pangkal Baru Kec. Siak Hulu Kab. kampar
3. Dekan Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan UIN Suska Riau di Pekanbaru.
4. Yang bersangkutan

Syarif Kasim Riau



UIN SUSKA RIAU

Hakim

©

	<b>YAYASAN AMANAH UMMAH PEMATANG</b> Nomor AHU : 04644. 50.10	
<b>MADRASAH TSANAWIYAH NURUL HIDAYAH</b> DESA PANGKALAN BARU KEC. SIAK HULU KAB. KAMPAR NSM : 121214010041 NPSN : 69895076 JL. LINTAS TIMUR KM. 24 PEKANBARU – KERINCI HP. 081371116017 E-mail : mtsnurulhidayahpematang@gmail.com		
<b>SURAT KETERANGAN</b>		
Nomor	: 112/MTs.NH/XII/2023	
Perihal	: Balasan Permohonan Izin Melakukan Pra Riset	
Kepada YTh.		
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan		
Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau		
Di		
Tempat		
Dengan hormat,		
Sehubungan dengan surat saudara pada tanggal 15 Desember 2023 perihal perizinan tempat penelitian guna mendapatkan data di MTs Nurul Hidayah atas nama Restu Marsyta.		
Perlu kami sampaikan hal sebagai berikut:		
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pada dasarnya kami tidak keberatan dan dapat mengizinkan pelaksanaan pra riset tersebut di tempat kami.</li><li>2. Izin melakukan pra riset diberikan semata-mata untuk keperluan akademik.</li><li>3. Waktu pengambilan data dapat dilakukan di waktu hari kerja.</li></ol>		
Demikian surat balasan dari kami, atas perhatian kami ucapan terima kasih.		
<p>Pangkalan Baru, 19 Desember 2023 Kepala MTs Nurul Hidayah </p>		

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU

Hal

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN KAMPAR

Jalan Di. Panjaitan No. 15 Bangkinang  
Telepon : (0762) 20456 Faksimili : (0762) 20228  
Website : www.kampar.kemenag.go.id



SURAT REKOMENDASI  
NOMOR : B-3896/KK.04.4/OT.00/12/2023  
TENTANG  
IZIN PENELITIAN / OBSERVASI

Kepala Kantor Kementerian Agama Kab. Kampar setelah membaca surat dari Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Pemerintah Kabupaten Kampar Nomor : 071/BKBP/2023/671 Tanggal 21 Desember 2023, dengan ini Memberikan Rekomendasi Izin Penelitian / Observasi Kepada :

Nama	:	RESTU MARYTA
NIM	:	12010225655
Perguruan Tinggi	:	UIN SUSKA RIAU
Program Studi	:	PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Jenjang	:	S1
Alamat	:	PEKANBARU
Judul	:	EFEKTIFITAS METODE MUBASYAROH DENGAN MODEL PEMBELAJARAN TALKING STICK DALAM PENGUSAAN KOSA KATA BAHASA ARAB
Lokasi	:	MTS NURUL HIDAYAH PANGKALAN BARU KEC. SIAK HULU KAB. KAMPAR

Dengan Ketentuan Sebagai Berikut :

1. Tidak Melakukan Penelitian yang Menyimpang dari Ketentuan dalam Proposal yang telah ditetapkan atau yang tidak ada Hubungannya dengan Kegiatan Riset/Prariset dan Pengumpulan Data ini.
2. Pelaksanaan Kegiatan Penelitian / Pengumpulan Data ini Berlangsung Selama 6 (Enam) Bulan terhitung Mulai Tanggal Rekomendasi ini dikeluarkan.

Demikianlah Rekomendasi ini diberikan, agar digunakan sebagaimana mestinya dan Kepada Pihak yang terkait diharapkan untuk dapat Memberikan Kemudahan dan Membantu Kelancaran Kegiatan Riset ini terimakasih.

Bangkinang, 21 Desember 2023

an Kepala,  
Kepala Subbag Tata Usaha



H. Dirhamsyah, M.Sy  
NIP. 197212302000031001

Disampaikan kepada Yth.

1. Kepala MTs Nurul Hidayah Pangkalan Baru Kec. Siak Hulu Kab. Kampar
2. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau di Pekanbaru

## أنشطة التدريس والتعليم



المصادر: مكتبة شؤون التربية والتعليم في مدرسة الثانوية نور الحداية بنكالن بارو سياك هولو



المصادر: مكتبة شؤون التربية والتعليم في مدرسة الثانوية نور الحداية بنكالن بارو سياك هولو

1. Dilarang mengumpulkan sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.



المصدر: مكتبة شئون التربية والتعليم في مدرسة الثانوية نور الحداية بنكالن بارو سياك هولو

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



المصدر: مكتبة شئون التربية والتعليم في مدرسة الثانوية نور الحداية بنكالن بارو سياك هولو



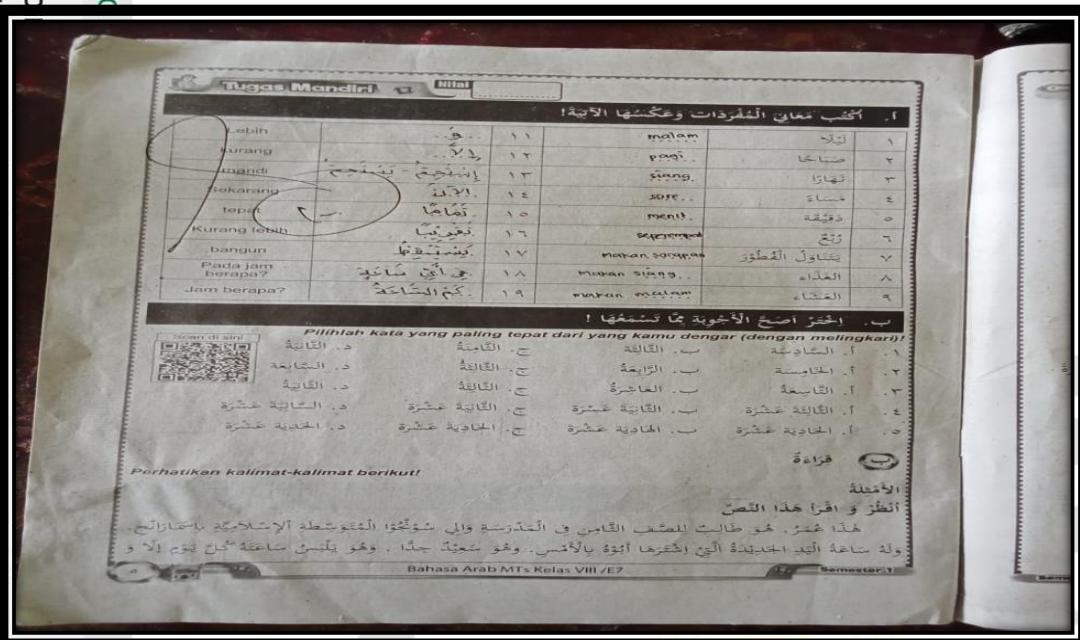
UIN SUSKA RIAU

© Hak Cipta

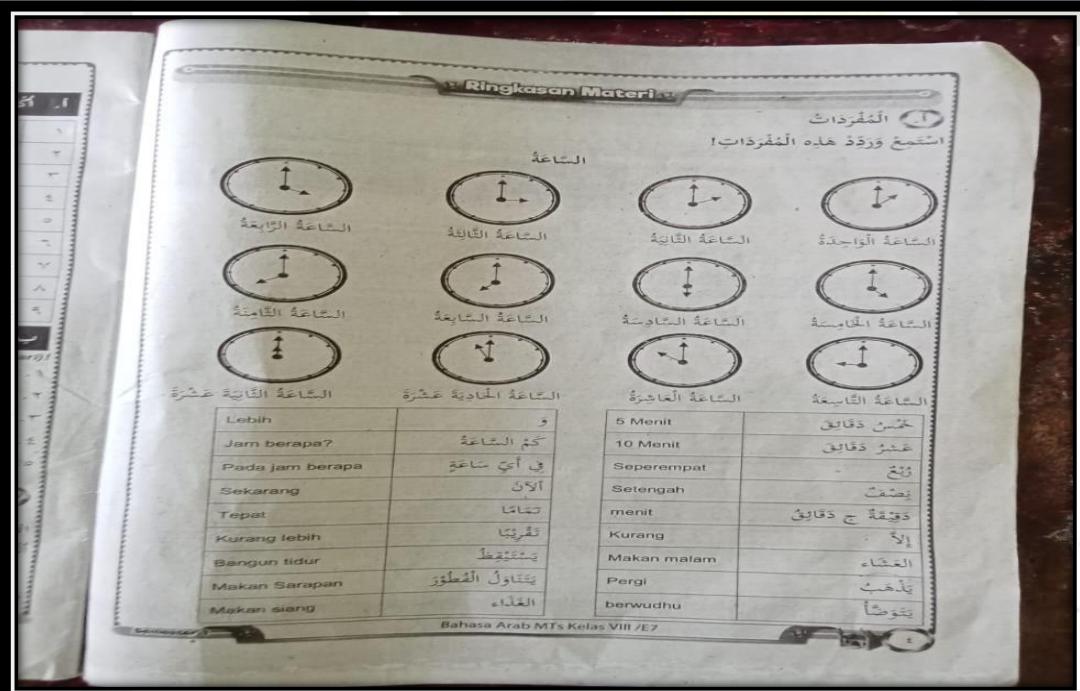
Hak Cipta D

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencanumkan dan menyebutkan sumber.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## المواد التعليمية لمادة اللغة العربية



المصدر: مكتبة شؤون التربية والتعليم في مدرسة الثانوية نور الحداية بنكالن بارو سياك هولو



المصدر: مكتبة شؤون التربية والتعليم في مدرسة الثانوية نور الحداية بنكالن بارو سياك هولو

Miftah Syarif Kasim Riau

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.



## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (PRE-TEST)

**Hak Cipta Dilisensi Untuk Peng-Undang**

Nama Sekolah :  
Mata Pelajaran :  
Kelas/Semester :  
Materi Pokok :  
Alokasi Waktu :

: MTs Nurul Hidayah  
: Bahasa Arab  
: VIII/Genap  
الساعة :  
: 3 x 40 menit

**A. Kompetensi Inti**

KI 1	Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
KI 2	Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleran, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
KI 3	Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahu tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
KI 4	Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori

**B. Kompetensi Dasar**

<p>3.7 Memahami fungsi social, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: الساعة yang melibatkan tindak turut memberi dan meminta informasi tentang tujuan sebuah aktifitas dengan memperlihatkan susunan gramatiskal (أن - لن - إ) + الفعل المضارع</p> <p>3.8 Menganalisis gagasan dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema: الساعة dengan memperhatikan bentuk makna dan fungsi dari susunan gramatiskal (أن - إ)</p>	<p>4.7 Mendemonstrasikan tindak turut memberi dan meminta informasi tentang tujuan sebuah aktifitas dengan memperhatikan susunan gramatiskal (أن - لن - إ) + الفعل المضارع baik secara lisan maupun tulisan.</p> <p>4.8 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema: الساعة dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan</p>
--	---

1. Dilarang membeli sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



لَنْ - لَأْ ) + الفعل المضارع	( أَنْ - لَنْ - لَأْ ) + الفعل المضارع
gramatikal	الساعة المضارع

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

**© Hak Cipta Milik UIN Suska Riau****C. Indikator Hasil Pembelajaran**

Peserta didik dapat membaca dan menterjemahkan kosakata bahasa **الساعة المضارع**

Peserta didik dapat menyusun kata acak menjadi kalimat sempurna yang berkaitan dengan materi **الساعة المضارع**

**D. Tujuan Pembelajaran**

Dengan mempelajari materi **الساعة المضارع** peserta didik dapat membaca dan menterjemahkan kosakata bahasa Arab yang berkaitan dengan materi **الساعة المضارع**

Dengan mempelajari materi **الساعة المضارع** peserta didik dapat menyusun kata acak menjadi kalimat sempurna yang berkaitan dengan materi **الساعة المضارع**

**E. Metode Pembelajaran**

Metode Mubasyarah

**F. Media Pembelajaran**

Lembar kerja siswa, lembar penelitian, papan tulis, spidol, dan penghapus

**G. Kegiatan Pembelajaran**

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan
Pendahuluan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru masuk ke kelas sdengna mengucapkan salam</li> <li>• Guru membuka kegiatan dan mengajak peserta didik serta membimbing peserta didik untuk berdo'a</li> <li>• Guru menyapa peserta didik dengan menanyakan kabar</li> <li>• Guru mmengabsen peserta didik</li> <li>• Guru memberikan motivasi dan nasehat-nasehat sebelum memulai pelajaran agar peserta didik termotivasi dan semangat dalam proses pembelajaran</li> <li>• Guru mengulang pembelajaran sebelumnya dan mengajukan beberapa pertanyaan terkait pembelajaran sebelumnya</li> <li>• Guru menjelaskan tujuan pembelajaran</li> </ul>

**State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau**

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Kegiatan Inti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru membagikan soal berupa lembar kerja siswa yang berisi pertanyaan sesuai tema: <b>الساعة</b></li> <li>• Guru meminta siswa untuk membaca soal kemudian menjawab yang benar terkait tema: <b>الساعة</b></li> <li>• Dengan bantuan guru, siswa meminta guru untuk menterjemahkan arti kata-kata yang sulit untuk diterjemahkan</li> <li>• Peserta didik mengumpulkan lembar jawaban ke meja guru</li> <li>• Guru membagikan lembar jawaban peserta didik secara acak</li> <li>• Guru dan peserta didik berdiskusi bersama untuk membahas soal yang telah di jawab oleh peserta didik</li> </ul>
Penutup	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Guru meminta peserta didik agar selalu mengingat dan memperaktekkan kata yang dipelajari untuk kehidupan sehari-hari</li> <li>• Guru meminta peserta didik mengulang pelajaran dirumah</li> <li>• Guru melakukan penugasan dan menyampaikan materi yang akan dibahas di pertemuan berikutnya</li> <li>• Guru dan peserta didik menutup pembelajaran dengan membaca do'a berrdama-sama</li> <li>• Guru memberi salam kepada peserta didik kemudian keluar dari kelas</li> </ul>

**H. Penilaian**

Aspek Penilaian	Metode/Teknik Penilaian	Bentuk Instrumen
Sikap	Pengamatan dan diskusi	Lembar pengamatan
Pengetahuan dan Keterampilan	Tes tulis dan observasi	Pilihan ganda, lisan (oral), dan memasangkan kata



UN SUSKA RIAU

© Mak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Mengetahui,  
Guru Mata Pelajaran

  
Nurseha, S.Pd.I

Pekanbaru, 04 Desember 2023  
Mahasiswi

  
Restu Marsyta

NIM.12010225655



## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (POST-TEST)

: MTs Nurul Hidayah  
 : Bahasa Arab  
 : VIII/Genap  
 : **الساعة**  
 : **المصدر الصریح**:  
 : 3 x 40 menit

### Hak Cipta Dilindungi Undang-Akademik © Hak cipta milik UIN Suska Riau

Nama Sekolah  
 Mata Pelajaran  
 Kelas/Semester  
 Materi Pokok  
 Sub Materi  
 Lokasi Waktu

### I. Kompetensi Inti

KI 1	Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
KI 2	Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleran, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
KI 3	Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahu tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
KI 4	Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang-teori

### J. Kompetensi Dasar

<p>3.9 Memahami fungsi social, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: <b>الساعة</b> yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait profesi dengan memperhatikan susunan gramatikal <b>المصدر الصریح</b> 3.10 Menganalisis gagasan dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema: <b>الساعة</b> dengan memperhatikan bentuk makna dan fungsi dari susunan gramatikal <b>المصدر الصریح</b></p> <p>3.9 Memahami fungsi social, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: <b>الساعة</b> yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait profesi dengan memperhatikan susunan gramatikal <b>المصدر الصریح</b> 3.10 Menganalisis gagasan dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema: <b>الساعة</b> dengan memperhatikan bentuk makna dan fungsi dari susunan gramatikal <b>المصدر الصریح</b></p>	<p>4.9 Mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang tujuan sebuah aktifitas dengan memperhatikan susunan gramatikal <b>المصدر الصریح</b> baik secara lisan maupun tulisan.</p> <p>4.10 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema: <b>الساعة</b> dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal <b>المصدر الصریح</b></p>
---	---

1. Dilarang membeli sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

**K. Indikator Hasil Pembelajaran**

Peserta didik dapat membaca dan menterjemahkan kosakata bahasa Arab yang berkaitan dengan materi الساعه

Peserta didik dapat menyusun kata acak menjadi kalimat sempurna yang berkaitan dengan materi الساعه

**L. Tujuan Pembelajaran**

Dengan mempelajari materi الساعه peserta didik dapat membaca dan menterjemahkan kosakata bahasa Arab yang berkaitan dengan materi الساعه

Dengan mempelajari materi الساعه peserta didik dapat menyusun kata acak menjadi kalimat sempurna yang berkaitan dengan materi الساعه

**M. Metode Pembelajaran**

Metode Mubasyarah

**N. Media Pembelajaran**

Lembar kerja siswa, lembar penelitian, papan tulis, spidol, penghapus, dan Talking Stick

**O. Kegiatan Pembelajaran**

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan
Pendahuluan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Guru masuk ke kelas serta menjelaskan tujuan pembelajaran dan keutamaannya di kehidupan</li> <li>Guru membuka kegiatan dan mengajak peserta didik serta membimbing peserta didik untuk berdo'a</li> <li>Guru menyapa peserta didik dengan menanyakan kabar</li> <li>Guru mengabsen peserta didik</li> <li>Guru memberikan motivasi dan nasehat-nasehat sebelum memulai pelajaran agar peserta didik termotivasi dan semangat dalam proses pembelajaran</li> <li>Guru menjelaskan manfaat pembelajaran Bahasa Arab</li> </ul>
Kegiatan Inti	<ul style="list-style-type: none"> <li>Guru membagikan percakapan /dialog tentang materi yang akan dipelajari</li> <li>Guru meminta siswa untuk membaca kemudian bersama-sama mencari kosakata yang ragu arti dan terjemahannya.</li> <li>Guru meminta siswa untuk membaca materi yang akan dibahas</li> </ul>

**Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

**P. Penilaian**

Aspek Penilaian	Metode/Teknik Penilaian	Bentuk Instrumen
Sikap	Pengamatan dan diskusi	Lembar pengamatan
Pengetahuan dan Keterampilan	Tes tulis dan observasi	Pilihan ganda, lisan (oral), dan memasangkan kata

Mengetahui,  
Guru Mata Pelajaran

Nurseha, S.Pd.I

Pekanbaru, 04 Desember 2023  
Mahasiswa

  
Restu Marsyta  
NIM.12010225655



## RIWAYAT HIDUP

**Restu Marsyta** adalah anak ke dua dari pasangan suami istri, Bapak. Zakir. SH dan Ibuk. Erawati. Lahir pada tanggal 17 Maret 2001 di pekanbaru, Provinsi Riau. Jenjang pendidikan yang pertama kali ditempuh oleh penulis adalah pendidikan sekolah Dasar Negri 012 Pangakalan Baru.

Kemudian dilanjutkan di Pondok Modern Darussalam Gontor Putri Kampus 7 tingkat (SMP) dan (SMA). Setelah 6 tahun menempuh pendidikan di Pondok Modern Darussalam Gontor Putri Kampus 7. Kemudian penulis melanjutkan studi ke Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau Fakultas Tarbiyah dan keguruan jurusan pendidikan bahasa Arab. Adapun Pengalaman organisasi yang pernah penulis ikuti diantaranya adalah : KKN dan PPL Internasional di Thailand

Berkat do'a, kerja keras serta dukungan penuh dari keluarga, kerabat dan teman-teman serta bimbingan dari Dadang Firdaus, MA dan dosen-dosen PBA sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan judul :

فعالية طريقة المباشرة بنموذج تعلم العصا الناطق (*Talking Stick*)  
المفردات العربية في المدرسة الثانوية نور الهدىية بنكالن بارو سياك هولو

Dan semenjak penulis dinyatakan lulus dalam ujian munaqasyah, penulis berhak menyandang gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.)